



INTRODUCTION TO CARTILAGINOUS FISHES

مقدمة الأسماك الغضروفية

The cartilaginous fishes are a group of aquatic vertebrates that exhibit three basic body plans: fusiform (sharks), dorsoventrally flattened (rays and skates), and the unusual chimaeras (ratfishes).

Cartilaginous fishes possess biting jaws that are armed with numerous teeth. Their skeleton lacks true bone and is composed of cartilage while only their teeth are calcified. The mouth is always underneath the head (ventral). All cartilaginous fishes have paired lateral fins and an asymmetric tail for better maneuverability and efficient swimming. The skin is covered with tiny tooth-like scales (placoid scales or dermal denticles) making their skin rough and sandpaper-like. Males have a pair of copulatory organs (claspers) located on the inner edge of the pelvic fins. While all species exhibit internal fertilization, they use a wide variety of reproductive strategies, with some laying eggs while others giving birth to live young. Although they are all marine animals, some species are regularly found in large rivers.

About 1 200 cartilaginous fish species are known worldwide out of which only 80 species were reported from the Mediterranean. Total cartilaginous fish landings between 2000 and 2007 in the Mediterranean and Black Sea (FAO area 37) amounted to 12 000 tonnes/year. Total landings for the area covered by this guide are about 7 200 tonnes/year (2000–2007). These numbers are considered to be slightly underestimated as some countries lack proper fishery statistics and do not report their catches accurately.

الأسماك الغضروفية مجموعةٌ من الفقاريات المائية تتجلى في ثلاثة أشكال جسمانية رئيسة: مغزلي (الكواسح)، ومفلطح ظهرياً وبطنياً (القوابع والشفنينات)، والشكل غير المألوف للخرافيات (الأسماك الجُرَبَّية).

تمتلك الغضروفيات فكوكاً عضوية مسلحة بأسنان عدّة. أما هيكلها التي تفتقر للظام الحقيقية فت تكون من الغضروف باستثناء أسنانها فهي حسراً متكلسة. يقع الفم دانماً أسفل الرأس (فم بطني). للأسماك الغضروفية كافة زعانف جانبية مزدوجة وذيل غير متباينة تهيئها لمناورة أفضل وسباحة أكثر فاعلية. البشرة مغطاة بحرافش أشبه بأسنان بالغة الصغر (حرافش لوحية) تُكيب الجلد خشونة كورق الصنفَة. تمتلك الذكور زوجاً من أعضاء التساد (المشاياك) متوضعاً على الحافة الداخلية للزعنفتين الحوضيتين، ويحدث الإخصاب داخلياً. تتبع الغضروفيات ضرباً متعددة من استراتيجيات التناسل وبغضِّ البعض بينما يُلد البعض الآخر صغاراً. وعلى الرغم من أن جميعها حيوانات بحرية فعادةً ما يُشاهد بعض أنواعها في الأنهر الكبيرة.

ثمة نحو 1 200 نوع من الأسماك الغضروفية المعروفة على مستوى العالم، سُجّل منها 80 نوعاً فقط في البحر المتوسط. بلغت حصيلة الإنزال من إجمالي الغضروفيات في الفترة 2000–2007 في البحر المتوسط والبحر الأسود (الفار، منطقة 37) 12 000 طن/سنة. أما في المنطقة التي يستغرقها الدليل فقد بلغت حصيلة الإنزال قرابة 200 طن في العام (2000–2007). تُعتبر هذه الأرقام تقديرات متواضعة لمصييد فعلي أكبر، إذ تفتقر بعض البلدان إلى إحصاءات سمكية مناسبة أو أنها لا تُعلن عن مصيدها على وجه الدقة.

SHARKS

Most sharks are characterized by a streamlined fusiform body and a well-developed caudal fin that can be easily identified by the upper lobe being clearly longer than the lower one. All sharks feature five to seven gill slits located behind the head on each side of the body. Their powerful movable jaws have rows of numerous sharp teeth, which are replaced regularly by new ones.

Adult sharks species vary in size from about 20 cm to as long as 12 m and though they are found practically everywhere in the ocean, they are more common in tropical coastal waters. Some sharks are found exclusively in deep waters. Hammerheads have a laterally expanded head giving it a hammer-like appearance. Angel sharks are an unusual group characterized by a flattened body and broad pectoral fins that give them a strong resemblance to batoid fishes. Other species in the area display the typical "shark features".

Sharks are carnivores that feed on a wide variety of living organisms, ranging from bottom invertebrates to fishes and squids. Some species are filter feeders while some others are specialized in taking bites from preys larger than themselves. The danger presented by shark attacks on humans is usually exaggerated and the fear of sharks results from occasional attacks worldwide and some sensationalized movies.

Shark fishery is present in almost all parts of the world and sharks are considered an important source of meat. In addition, sharks are fished for their oil rich liver, their jaws or even for their skin, which is mainly processed into leather. Shark fins are highly esteemed for soup in the Orient. The increased market demand leads to few hundreds of millions of sharks getting killed each year and has led to disastrous overfishing. Some species are regularly captured as accessory catches of various fishing methods, such as longlines and trawls.

About 350 species of living sharks exist, out of which at least 45 species are found in the Mediterranean.

تُسمى الكواسح معظمها (ما يُعرف عادةً بأسماك القرش) بجسم مغزلي انسيابي وزعنفة ذيلية واضحة النمو يزيد فيها الفص العلوي طولاً عن الفص السفلي. وتنتمي الكواسح جميعها بوجود خمسة إلى سبعة شفوق غلصمية خلف الرأس على كلٍ من جانبي الجسم. أما فكوكها القوية فهي تحمل صفوفاً من الأسنان العديدة الحادة التي تُستبدل بها أسنان جديدة بانتظام.

تنتفاوت أنواع الكواسح في مرحلة النضج حجماً بين نحو 20 سنتيمتراً و 12 متراً، وتشاحد في أنحاء المحيط كافة لكنها أكثر شيوعاً في المياه الساحلية للمناطق المدارية، في حين أن بعضها يُشاهد حضراً في المياه العميقه. تختلف كل من مجموعة الكواسح مطرقات الرأس ببرؤوسها المتعددة جانبياً كما المطرقة، والمجموعة غير الاعتيادية للكواسح الملائكة بجسامها المسطحة وزعنفتها الصدرية العريضة التي تجعلها أشبه بالقوابع. الأنواع الأخرى التي تعيش في المنطقة تمتلك السمات الأنثولوجية للكواسح.

هي حيوانات لاحمة تتغذى على طيف واسع من الكائنات الحية بدءاً من اللافقاريات القاعدية إلى الأسماك فالحباريات، إذ تعمد بعض الأنواع إلى تصفية المياه في حين تختص أنواع أخرى بقضم أجزاء من فرائس أكبر منها. وعادة ما يكون الخطير المتمثل بهجمات القرش على البشر مبالغ فيه، فالخوف من أسماك القرش ناجم عن هجمات عَرضية في أنحاء مختلفة من العالم وعن بعض أفلام الإثارة.

إن صيد الكواسح معهود تقريباً في أنحاء العالم جميعها فهي تُعتبر مصدرأً هاماً للحوم، إلا أنها إضافة لذلك تُصطاد بهدف الحصول على أكبادها الغنية بالزيت أو فكوكها أو بشرتها التي تُعالج أساساً لصناعة الجلود. كما تحظى زعنف الكواسح بقدر كبير كحساء في بلاد الشرق. هذا وينتسب طلب السوق المتزايد في قتل بعض مئات الملايين من أسماك القرش كل عام ما أدى إلى إفراط كارثي في صيده. وتُصطاد عادةً بعض الأنواع كمصيد ثانوي بطرق صيد مختلفة كخيوط الشراك وشبك الجرف.

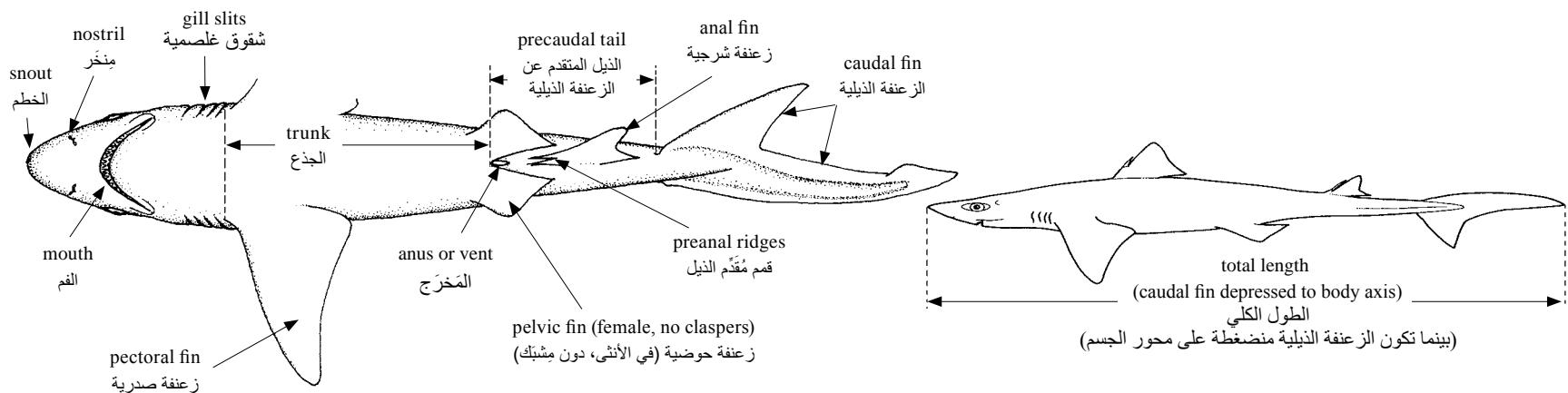
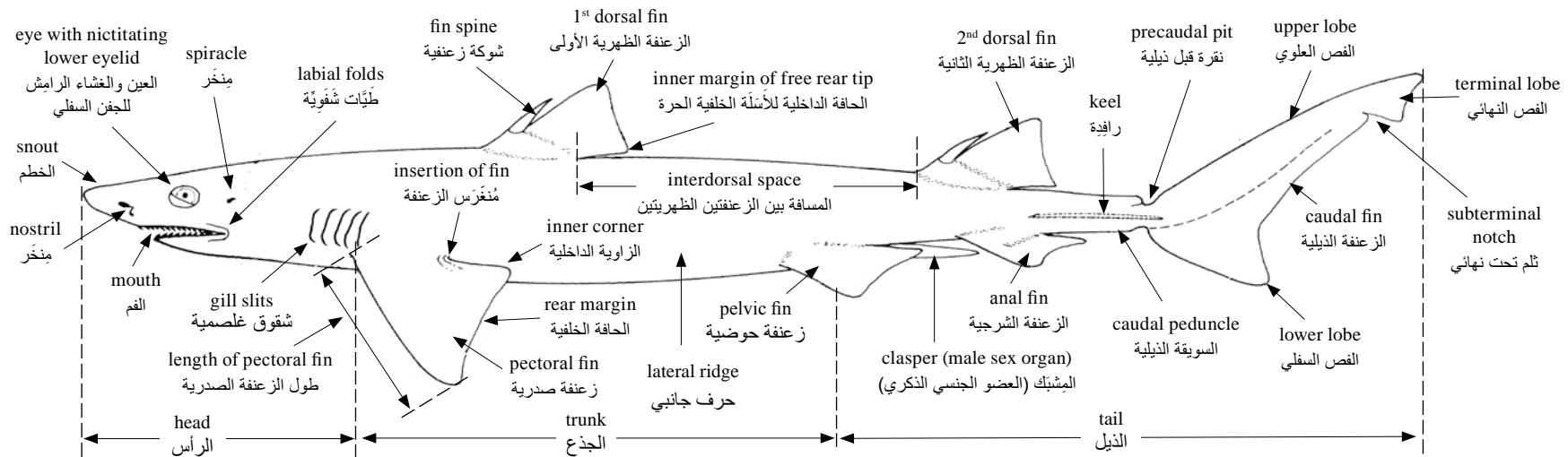
يوجد حوالي 350 نوعاً من الكواسح يُشاهد منها 45 نوعاً على الأقل في البحر المتوسط.

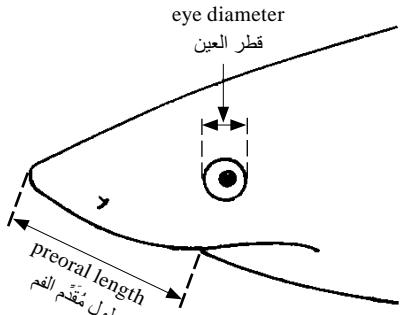




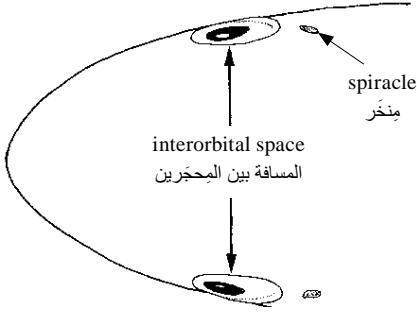
TECHNICAL TERMS AND MEASUREMENTS (Straight-line distances)

المصطلحات الفنية والمقاييس
(مسافات الخطوط المستقيمة)

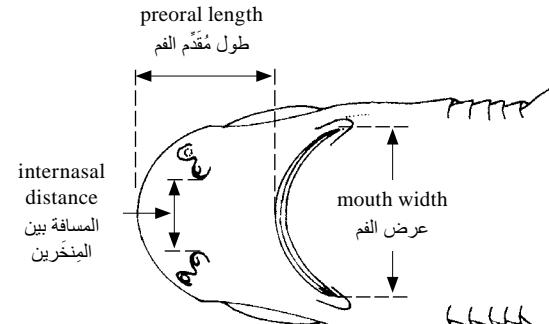




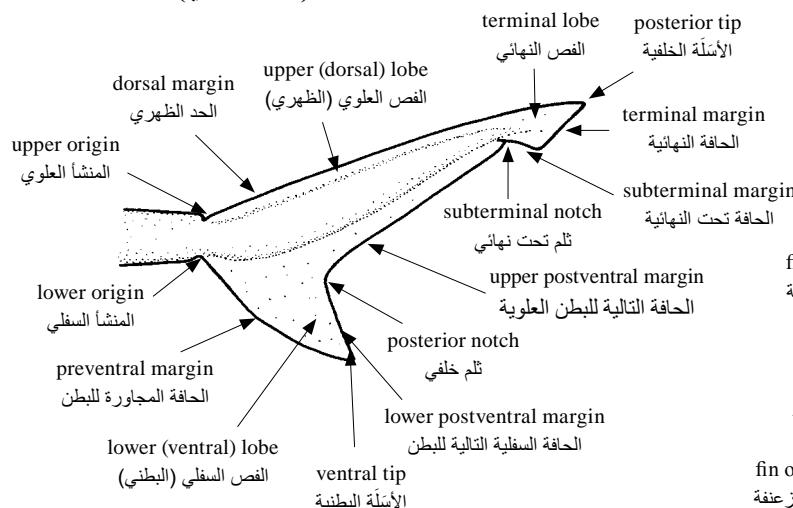
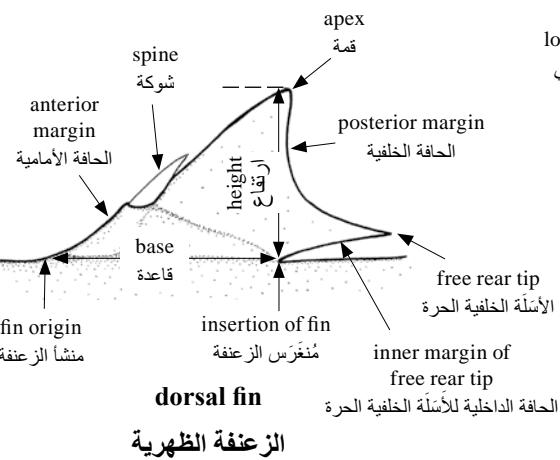
head (lateral view)
الرأس (منظر جانبي)



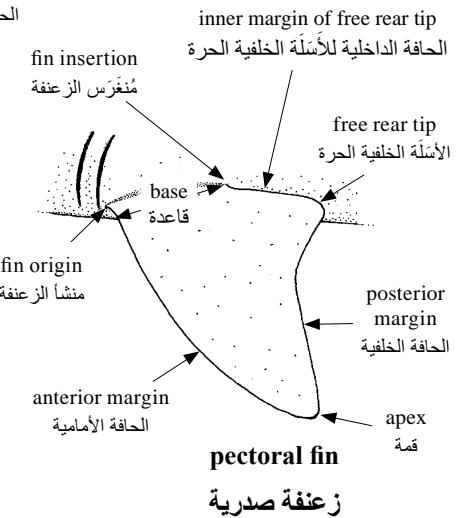
head (dorsal view)
الرأس (منظر ظاهري)

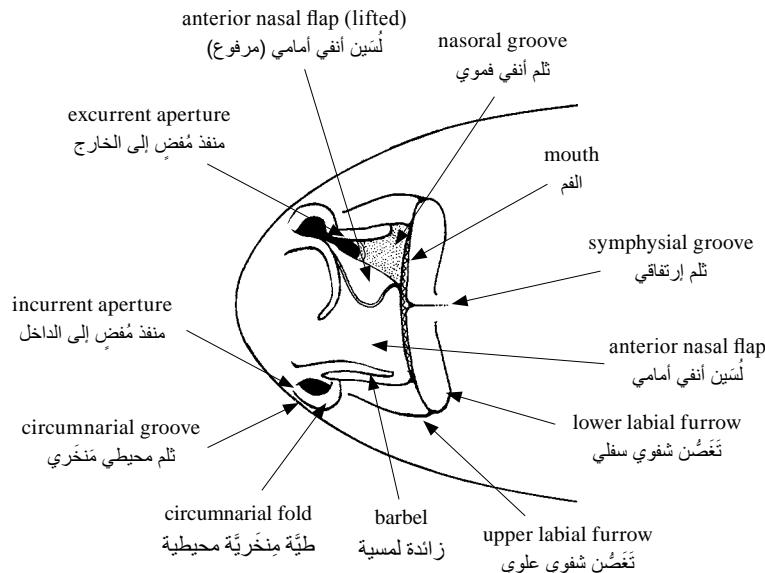


head (ventral view)
الرأس (منظر بطني)



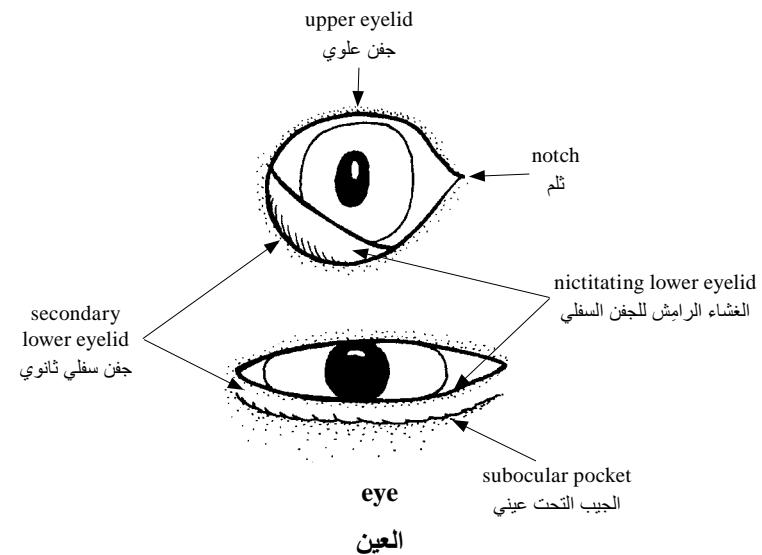
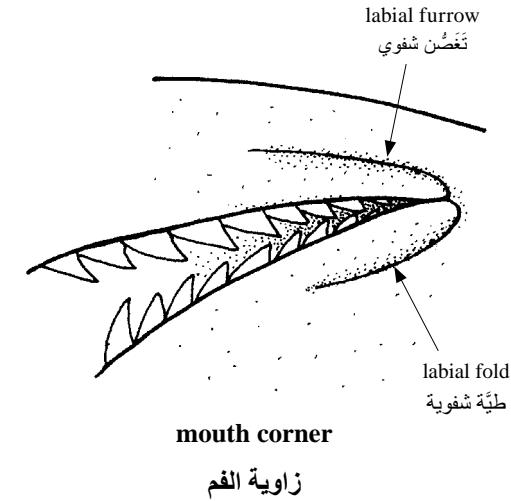
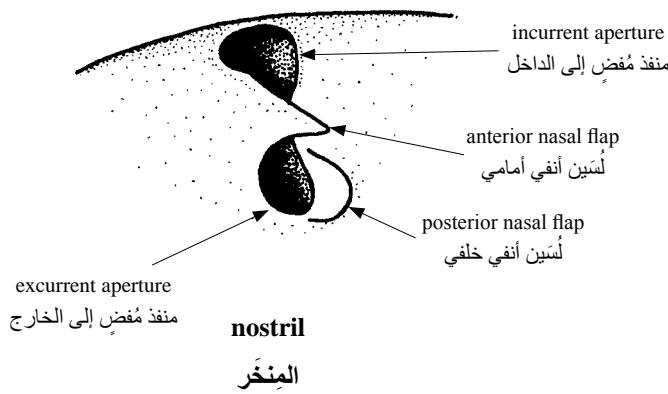
caudal fin
الزعنفة الذيلية





head of an orectoloboid shark (ventral view)

رأس قرش من الكواسج الملونة (منظر بطني)



Order HEXANCHIFORMES – Cow Sharks

Six or 7 pairs of gill slits; single dorsal fin without spines; anal fin present; eyes without nictitating eyelid; spiracle present but small.

رتبة سداسية الغلام - الكواسج البقرية والمهدبة

ستة أو سبعة أزواج من الشقوق الغلامصمية، زعنفة ظهرية مفردة دون أشواك، الزعنفة الشرجية موجودة، ليس للعينين أحجان رامشة، المِنْخَر موجود ولكنه صغير.

HEXANCHIDAE

page 200

Cow sharks

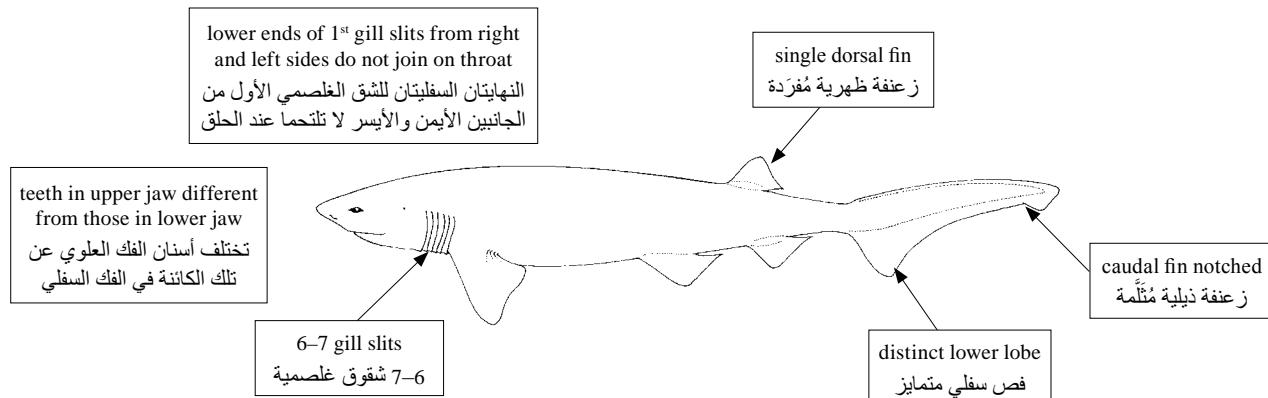
الكواسج البقرية

صفحة 200

سداسيات الغلام

Three species reported from the Mediterranean Sea
(FAO Fishing Area 37).

سُجّل وجود ثلاثة أنواع في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).





HEXANCHIDAE

Heptranchias perlo (Bonnaterre, 1788)

سُداسيات الغلاصم

FAO names: En – Sharpnose sevengill shark; Fr – Requin perlon; Sp – Cañabota bocadulce;

Ar – كلب أبو سبعة

Size: From 80 to 120 cm TL (140 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 30 to 1 000 m. Warm water species. Ovoviparous, litter with 9 to 20 embryos. Feeds on a wide variety of organisms including fishes, crustaceans and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls and longlines.

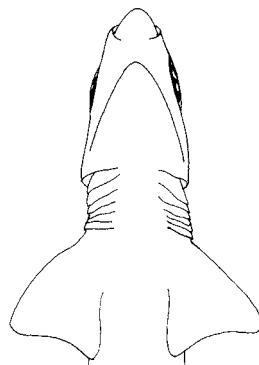
Distribution: Mediterranean, rare in the area. Probably worldwide in tropical and subtropical waters. Threatened in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 80–120 سم والأقصى 140 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قبيعان رخوة على أعماق تتفاوت ما بين 30 و 1 000 متر. يفضل المياه الدافئة. بطيء ولود، تحمل البطن ما بين 9 و 20 جنيناً. يتغذى على طيف واسع من الكائنات بما فيها الأسماك والقشريات ورأسيات الأرجل.

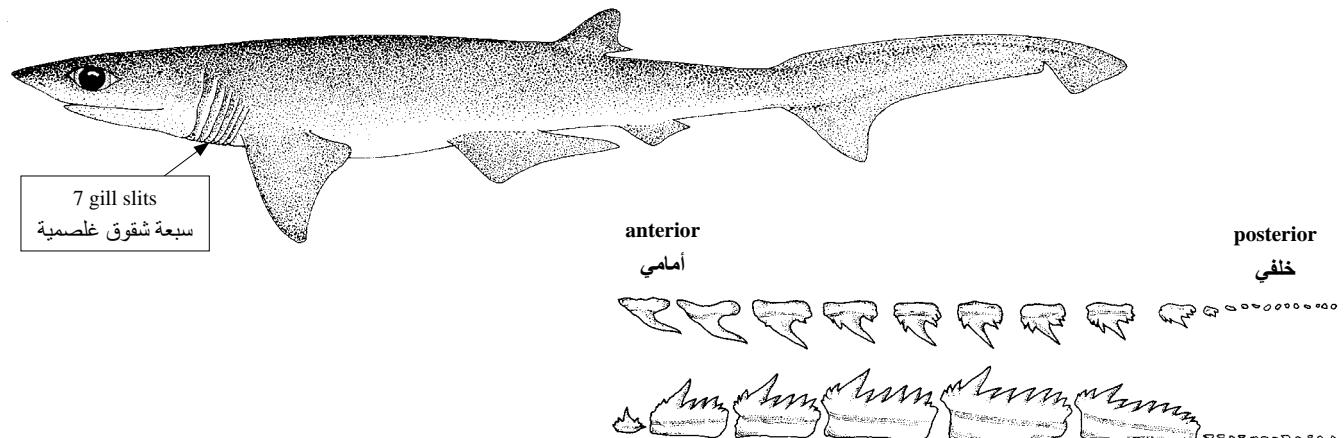
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. يُحتمل انتشاره عالمياً في المياه المدارية وشبه المدارية. مهدد في البحر المتوسط.



underside of head

الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth

أسنان علوية وسفلية

HEXANCHIDAE

Hexanchus griseus (Bonnaterre, 1788)

سُداسيات الغلاصم

FAO names: En – Bluntnose sixgill shark; Fr – Requin griset; Sp – Cañabota gris;

Ar – كلب أبو سترة

Size: From 200 to 250 cm TL (500 cm TL).

Habitat and biology: Usually deep and cool waters, close to the bottom (50–2 000 m). Ovoviparous, litter with 20 to 50 embryos. Feeds on a wide variety of organisms including fishes, crustaceans and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls and longlines. Rarely caught in entangling nets.

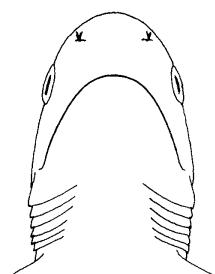
Distribution: Mediterranean, occasional in the area. Probably worldwide in tropical and subtropical waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 200–250 سم والأقصى 500 سم.

الممول وعلم الحياة: يعيش غالباً في المياه العميقة والباردة، وقريباً من القاع على أعمق بين 50 و 2 000 متر. يُوْضَع ولود، تحمل البطن ما بين 20 و 50 جنيناً. يتغذى على طيف واسع من الكائنات بما فيها الأسماك والقشريات ورأسيات الأرجل.

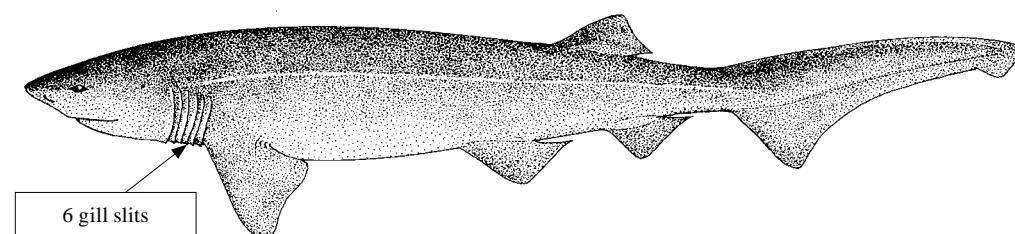
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، ونادر في الشباك المُشَرِّبة أو المُبَطَّنة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي في المنطقة. يُحتمل انتشاره عالمياً في المياه المدارية وشبه المدارية. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head

الجانب السفلي للرأس

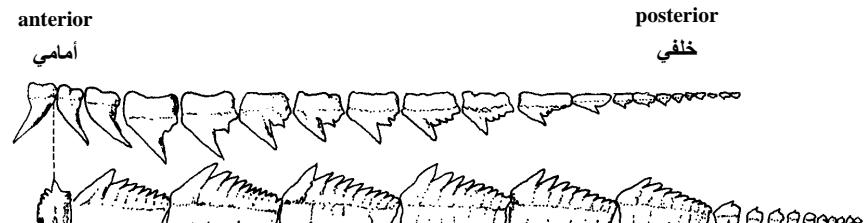


6 gill slits
ستة شفوق غلامبية



upper and lower frontal teeth

أسنان أمامية سفلية وعلوية



upper and lower teeth

أسنان علوية وسفلية





Order SQUALIFORMES – Dogfish Sharks

Five pairs of gill slits; 2 dorsal fins often with spines on the anterior margin; mouth extending behind front of eyes; no anal fin, caudal peduncle without precaudal pits; spiracles present.

رتبة الكواسح - القروش كلاب البحر

خمسة أزواج من الشفوق الغلصمية، زعنقان ظهريتان مزودتان غالباً بشوكة على حافتها الأمامية، الفم ممتد إلى ما بعد قمة العينين، لا وجود للزعنفة الشرجية، ليس للسويقية الذيلية ثُقة ذيلية متقدمة، المنخران موجودان.

SQUALIDAE

page 205

Dogfishes

كلاب البحر

صفحة 205

الكواسح الشائكة

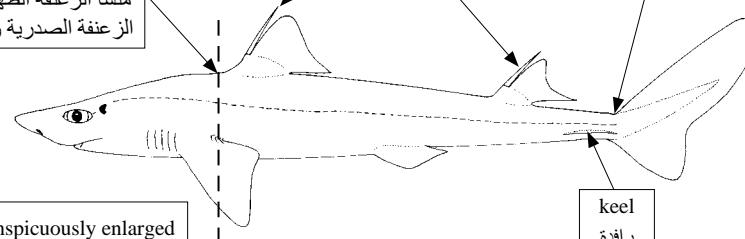
Two species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). The presence of an additional species is questionable.

teeth on lower jaw not much larger than those on upper jaw
أسنان الفك السفلي ليست أكبر بكثير
من تلك الكائنة على الفك العلوي

origin of 1st dorsal fin behind front of pectoral fin but in front of pelvic fin
منثاً الزعنفة الظهرية الأولى يقع خلف مقدمة
الزعنفة الصدرية ولكن أمام الزعنفة الحوضية

2 dorsal fins, usually with spines in front of each fin, no grooves
زععنقان ظهريتان، عادة ما تنتهي كل منها بشوكة. ليس من أحادي

precaudal pit present
الثُقة المتقدمة عن الذيل موجودة



CENTROPHORIDAE

page 207

Gulper sharks

الكواسح البَلَاعَة

صفحة 207

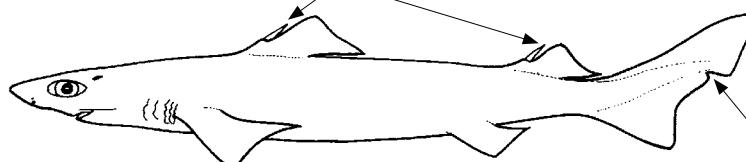
الجوَابِيات

One species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). The presence of an additional species is questionable.

teeth on lower jaw larger than those on upper jaw
أسنان الفك السفلي أكبر من
أسنان الفك العلوي

dorsal-fin spines with lateral grooves
أشواك الزعنفة الظهرية ذات أخداد جانبية

a notch on caudal fin postventral margin
ثم على الحافة بعد البطنية للزعنفة الذيلية



سُجل وجود نوع واحد في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37) لدى منظمة الأغذية والزراعة. وبقي وجود نوع إضافي موضع شك.

ETMOPTERIDAE

page 208

Lantern sharks

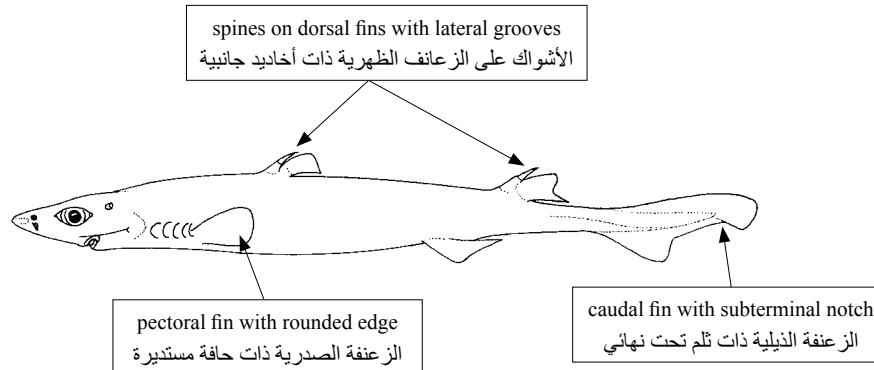
الكواسج الفنارية

صفحة 208

One species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

غرباليات الزعانف

ُسُجِّلَ وجود نوع واحد في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



SOMNIOSIDAE

page 209

Sleeper sharks

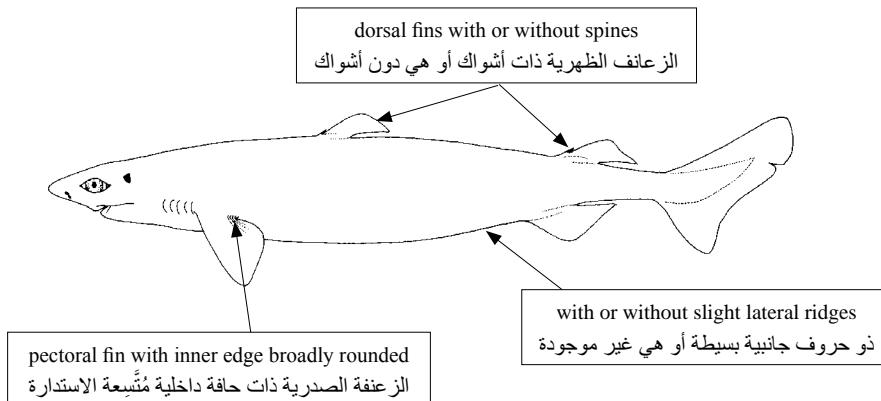
الكواسج المحبة للنوم

صفحة 209

Two species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

الكواسج النائمة الثانوية

ُسُجِّلَ وجود نوعين في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).





OXYNOTIDAE

page 210

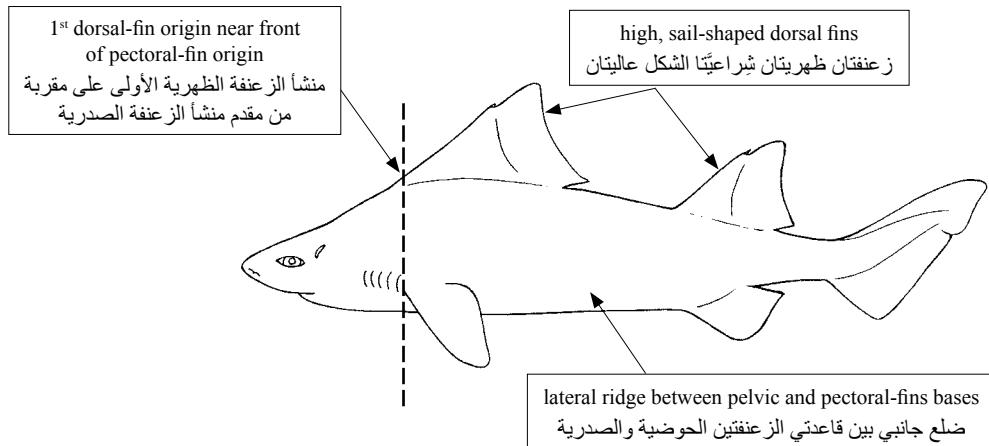
Rough sharks

الكواسح الفطّة

صفحة 210

One species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

سُجِّلَ وجود نوع واحد في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



DALATIIDAE

page 211 Kitefin sharks (Liche sharks)

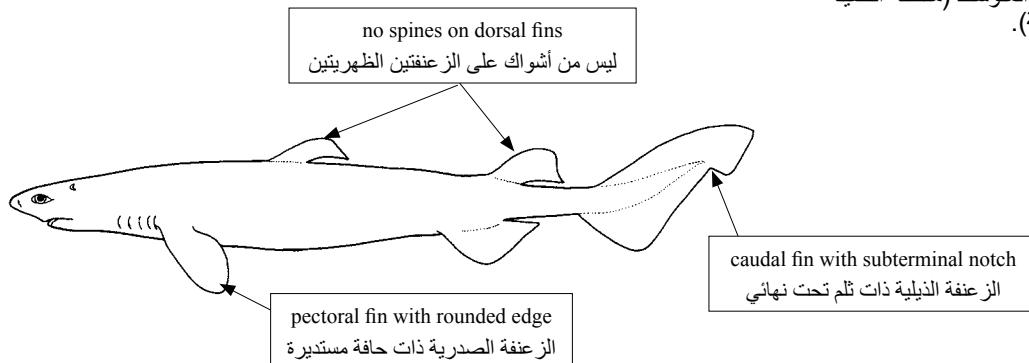
الكواسح الشراعية الزعنفة

صفحة 211

عديمات الأشواك

One species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

سُجِّلَ وجود نوع واحد في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



SQUALIDAE

Squalus acanthias Linnaeus, 1758

الكواسج الشائكة

FAO names: En – Picked dogfish; Fr – Aiguillat commun; Sp – Mielga;

Ar – كلب أبو شوكة مُرقط

Size: From 50 to 60 cm TL (160 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 10 to 1 000 m, often migrating in large schools. Ovoviparous, one litter every two years with 1 to 20 embryos. Feeds mainly on fishes and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls and longlines. Rarely in entangling nets.

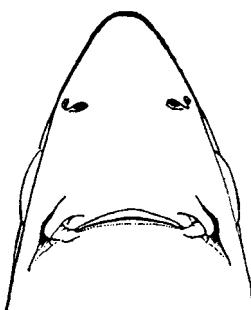
Distribution: Mediterranean, occasional in the area. Northern Atlantic and northern Pacific. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 50–60 سم والأقصى 160 سم.

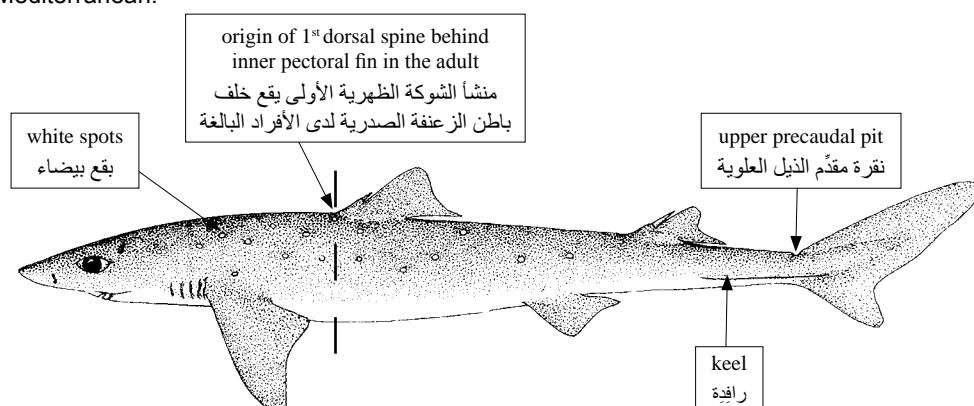
الموئل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعمق تناقلات ما بين 10 و 1 000 متر. يهاجر غالباً في أسراب كبيرة. بيوضٌ ولود، تحمل البطن كل سنتين ما بين واحد و 20 جنيناً. يتغذى أساساً على الأسماك والقشريات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شباك الجرف القاعي وخيوط الشراك، ونادر في الشباك المُشربة أو المُطبطة.

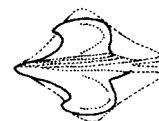
التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي في المنطقة. ينتشر في شمالي الأطلسي وشمالي الهادئ. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head
الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth
سن سفلية وأخرى علوية



dermal denticle
سن صغيرة في البشرة





SQUALIDAE

Squalus blainville (Risso, 1827)

الكواسح الشائكة

FAO names: En – Longnose spurdog; Fr – Aiguillat coq; Sp – Galludo;

Ar – كلب أبو شوكة مؤَّف

Size: From 50 to 60 cm TL (110 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 15 to 700 m. Ovoviparous, one litter every two years with 4 to 9 embryos. Feeds mainly on fishes as well as some crabs, lobsters and octopuses.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls and longlines. Rarely in entangling nets.

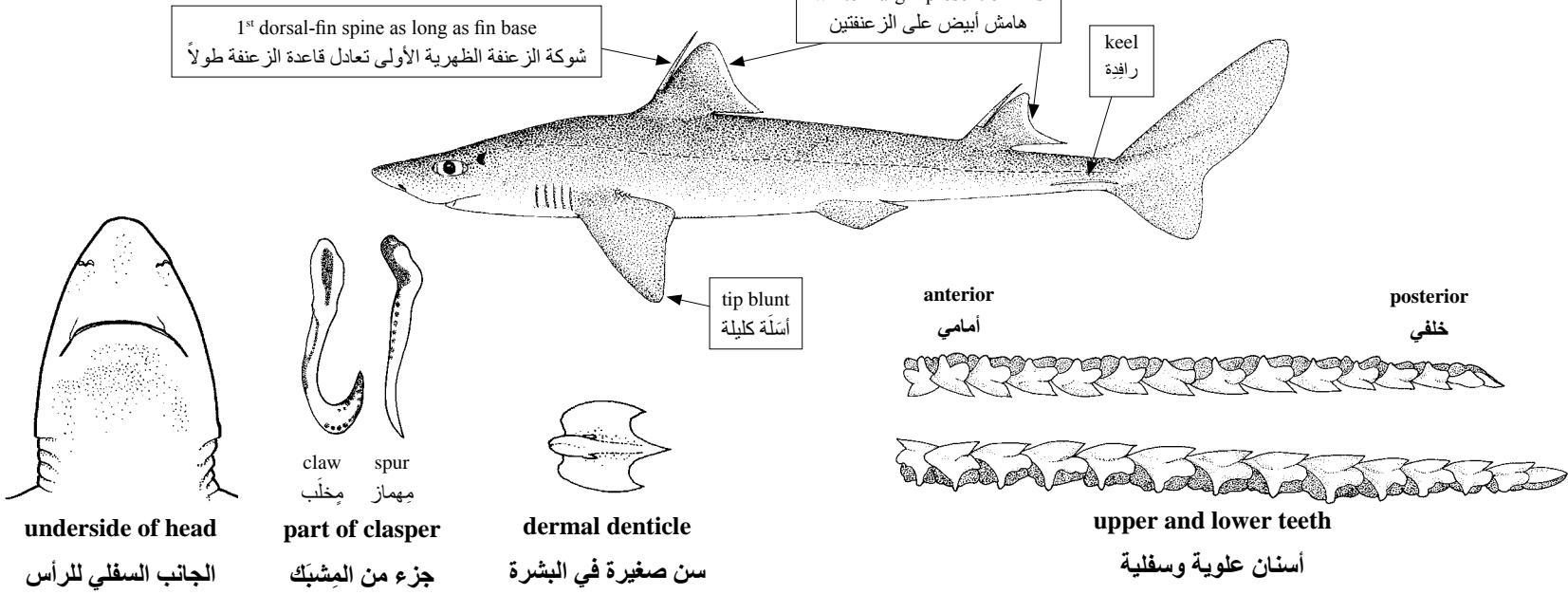
Distribution: Mediterranean, occasional in the area. Southern Atlantic, Pacific and Indian oceans. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 50–60 سم والأقصى 110 سم.

الموند وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتراوّت ما بين 15 و 700 متر. يُبيوض ولُود، تحمل البطن كل سنتين ما بين 4 و 9 جُنَاحَة. يتغذى أساساً على الأسماك وعلى بعض أنواع السرطان والكركت والأخطبوط.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرَضٌ في شبَّاك الجرف القاعي وخيوط الشِّراك، ونادر في الشبَّاك المُشْرِبِيَّة أو المُبْطَنَة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضٌ في المنطقة. يَنْتَشِرُ في جنوبي الأطلسي وفي المحيطين الهادئ والمُهندِي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



CENTROPHORIDAE

Centrophorus granulosus (Bloch and Schneider, 1801)

FAO names: En – Gulper shark; Fr – Squale-chagrin commun; Sp – Quelvacho;

Size: From 60 to 80 cm TL (150 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 60 to 2 000 m. Ovoviparous, litter with 1 or 2 embryos. Feeds mainly on fishes, squids and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught commonly to occasionally with bottom trawls and longlines. Rarely in entangling nets.

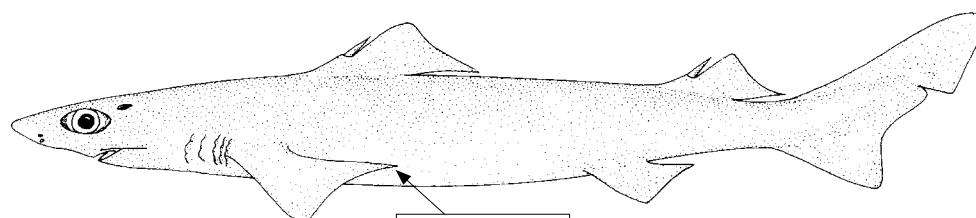
Distribution: Mediterranean, occasional to common in the area. Atlantic and Indo-Pacific. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 60–80 سم والأقصى 150 سم.

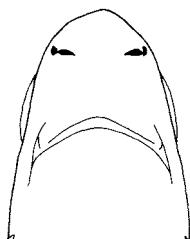
المونول وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيهان رخوة على أعمق تقاوٍ ما بين 60 و 2 000 متر. بيُوضُّ ولُود، تحمل البطن جنيناً واحداً أو جنينين. يتغذى أساساً على الأسماك والحبّار والقشريات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. شائع إلى عَرَضي في شبَّاك الجَرْف القاعي، وخيوط الشِّراك، ونادر في الشبَّاك المُشْرِبِكَة أو المُبْطَنَة.

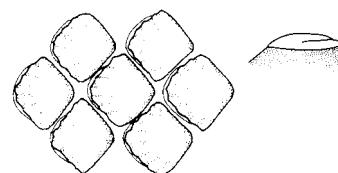
التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضي إلى شائع في المنطقة. يَتَشَّرُّ في الأطلسي والهندي-الباسيفيكي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



pointed edge
حافة مستدقّة الرأس



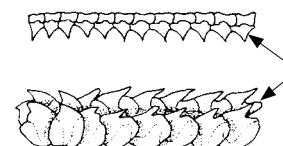
underside of head



dermal denticles

الجانب السفلي للرأس

أسنان صغيرة في البشرة



upper and lower teeth

upper teeth small, broad and blade-like, lower teeth larger and wide
الأسنان العلوية صغيرة سُهْمِيَّة وأُشْبِه بالشفرة، أما الأسنان السفلية فكبيرة وعربيضة

أسنان علوية وسفلية





ETMOPTERIDAE

Etmopterus spinax (Linnaeus, 1758)

غرباليات الزعانف

Ar – كلب مخمر البطن

FAO names: En – Velvet belly; Fr – Sagre commun; Sp – Negrito;

Size: From 40 to 45 cm TL (60 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 100 to 2 000 m. Ovoviparous, litter with 6 to 20 embryos. Feeds on small fishes, squids, and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls and longlines.

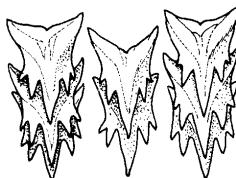
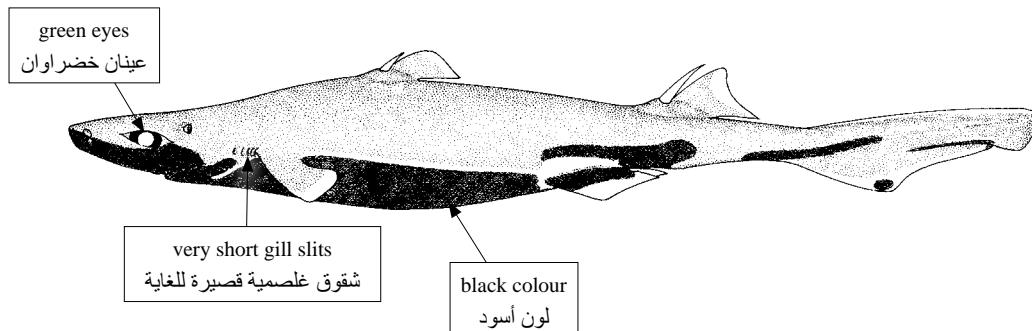
Distribution: Western Mediterranean, absent to rare in the area. Eastern Atlantic.

الحجم: الطول الكلي 40–45 سم والأقصى 60 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتفاوت ما بين 100 و 2 000 متر. يُبُوض ولُود، تحمل البطن ما بين 6 و 20 جنيناً. يتغذى على الأسماك الصغيرة والحبّار والقشريات.

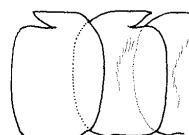
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك.

النَّوْزُ: غربي البحر المتوسط، غائب إلى نادر في المنطقة. ينتشر في شرق الأطلسي.



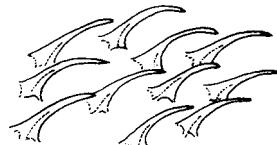
upper and lower teeth

أسنان سفلية وعلوية



dermal denticles

أسنان صغيرة في البشرة



SOMNIOSIDAE

Centroscymnus coelolepis Bocage and Capello, 1864

الكواسج النائمة الثانوية

Ar – كلب برتغالي

FAO names: En – Portuguese dogfish; Fr – Pailona commun; Sp – Pailona;

Size: From 70 to 80 cm TL (120 cm TL).

الحجم: الطول الكلي 70–80 سم والأقصى 120 سم.

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 200 to 3 600 m. Ovoviparous, litter with 13 to 16 embryos. Feeds mainly on bony fishes, sharks and some cephalopods.

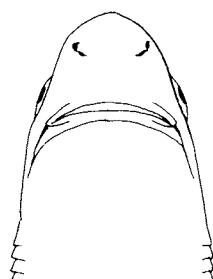
الموئل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعمق تتفاوت ما بين 200 و 600 متر. بيُوض ولُود، تحمل البطن ما بين 13 و 16 جنيناً. يتغذى أساساً على الأسماك العظمية والقروش وبعض رأسيات الأرجل.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls and longlines.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك.

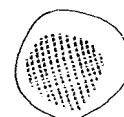
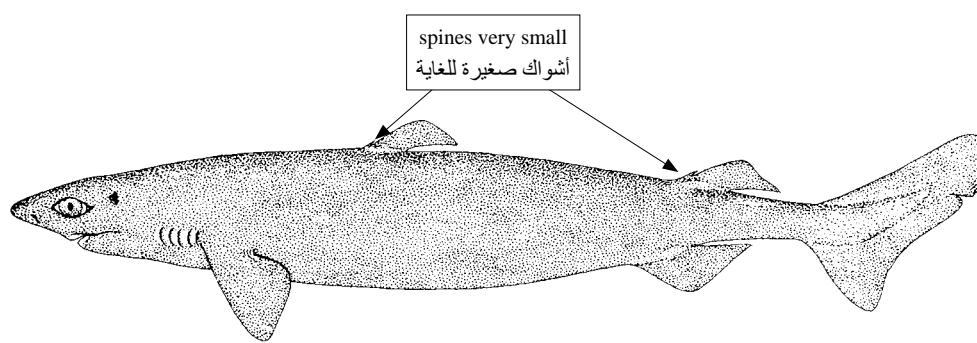
Distribution: Western Mediterranean, absent to very rare in the area. Neighbouring and northeastern and western Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

التوزُّع: غربي البحر المتوسط. غائب إلى شديد الندرة في المنطقة. ينتشر في مياه الأطلسي المجاورة والشمالية الشرقية والغربية منه. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



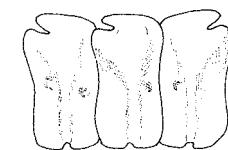
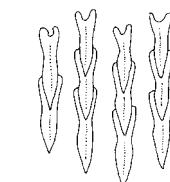
underside of head

الجانب السفلي للرأس



dermal denticle

سن صغير في البشرة



upper and lower teeth

أسنان علوية وسفلية





OXYNOTIDAE

Oxynotus centrina (Linnaeus, 1758)

القرشيات الخنزيرية

Ar - حمار البحر

FAO names: En – Angular roughshark; Fr – Centrine commune; Sp – Cerdo marino;

Size: From 50 to 70 cm TL (150 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 60 to 700 m. Ovoviparous, litter with probably 7 or 8 embryos. Feeds on polychaete worms.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

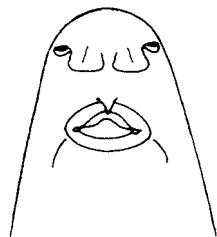
Distribution: Mediterranean, occasional in the area. Neighbouring and southeastern Atlantic. Threatened in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 50-70 سم والأقصى 150 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتراوّت ما بين 60 و 700 متر. يُبُوضُ ولُود، يُحتمل أن تحمل البطن 7 أو 8 أجنة. يتغذى على الديدان العديدة الأهاب.

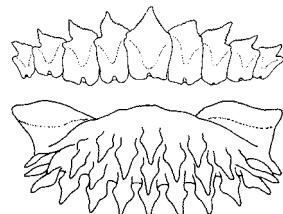
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشرَّكة أو النُّبطنة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضي في المنطقة. يَتَشَبَّهُ في مياه الأطلسي المجاورة والجنوبية الشرقية منه. مهدد في البحر المتوسط.



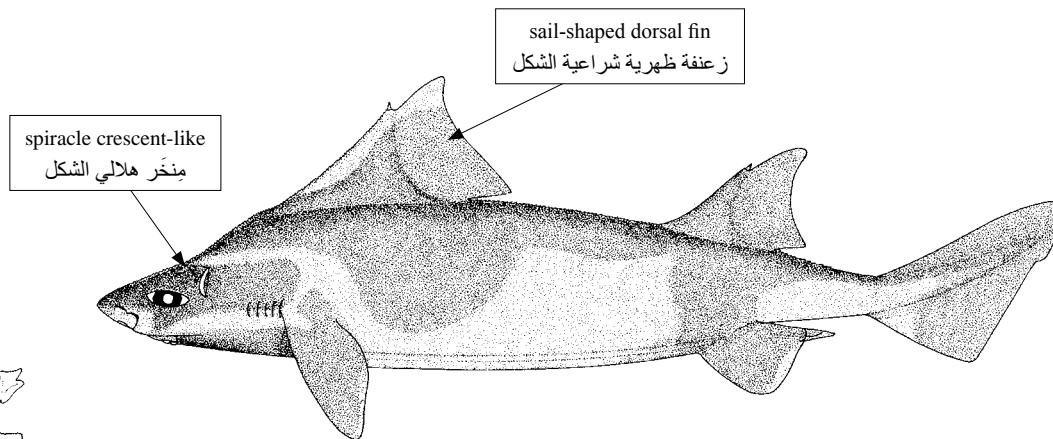
underside of head

الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth

أسنان علوية وسفلى



DALATIIDAE

Dalatias licha (Bonnaterre, 1788)

عديمات الأشواك

FAO names: En – Kitefin shark; Fr – Squale liche; Sp – Carocho;

Ar – كوسج شراعي الزعنفة

Size: From 60 to 80 cm TL (190 cm TL).

Habitat and biology: Demersal and sometimes far from the bottom. Found over various bottoms at depths ranging from 100 to 3 500 m. Ovoviparous, litter with 3 to 16 young. Feeds mainly on deepwater fishes, but also on decapods and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

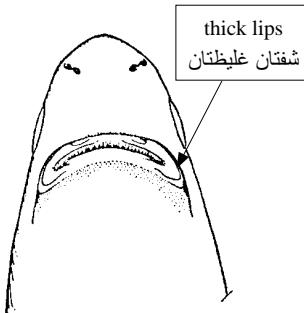
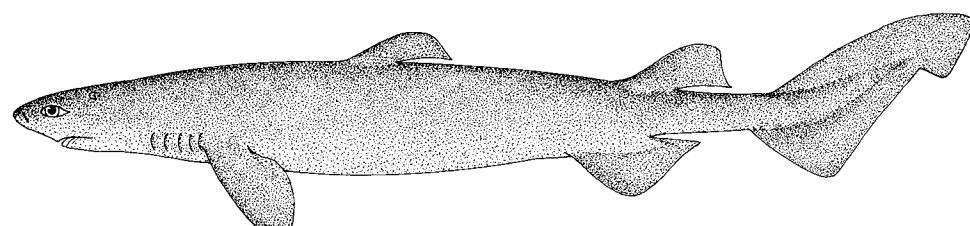
Distribution: Mediterranean, rare to absent in the area. Temperate Atlantic and Pacific waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 60–80 سم والأقصى 190 سم.

الموئل وعلم الحياة: مجاور للقاع وأحياناً يبتعد عن القاع، على قيعان مختلفة على أعماق تتفاوت ما بين 100 و 3 500 متر. بيوض ولود، تلد البطن ما بين 3 و 16 مولوداً. يتغذى أساساً على أسماك المياه العميقة، وكذلك على عشاريات الأرجل ورأسيات الأرجل.

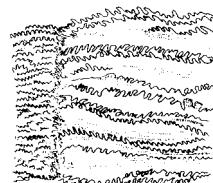
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشيراك، والشباك المُشربة أو المُبطننة.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى غائب في المنطقة. ينتشر في المياه المعتدلة من الأطلسي والهادئ. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head

الجانب السفلي للرأس



fringe lips

شفاه هُدابية



dermal denticles

أسنان صغيرة في البشرة



upper and lower teeth

أسنان سفلية وعلوية





Order SQUATINIFORMES – Angel Sharks

Five pairs of gill slits; eyes dorsal; 2 spineless dorsal fins; pectoral fins greatly expanded along sides of head as a free triangular lobe; no anal fin.

رتبة الكواسح المسننة الخطم - القروش الملائكة

خمسة أزواج من الشقوق الغلصمية، العينان ظهريتان، زعنقان ظهريتان خاليتان من الأشواك، الزعنقان الصدريتان متمددتان كثيراً إلى جانبي الرأس وتتأخذان شكل فصين حرين مثليتين، لا وجود للزعنفة الشرجية.

SQUATINIDAE

page 213

Angel sharks

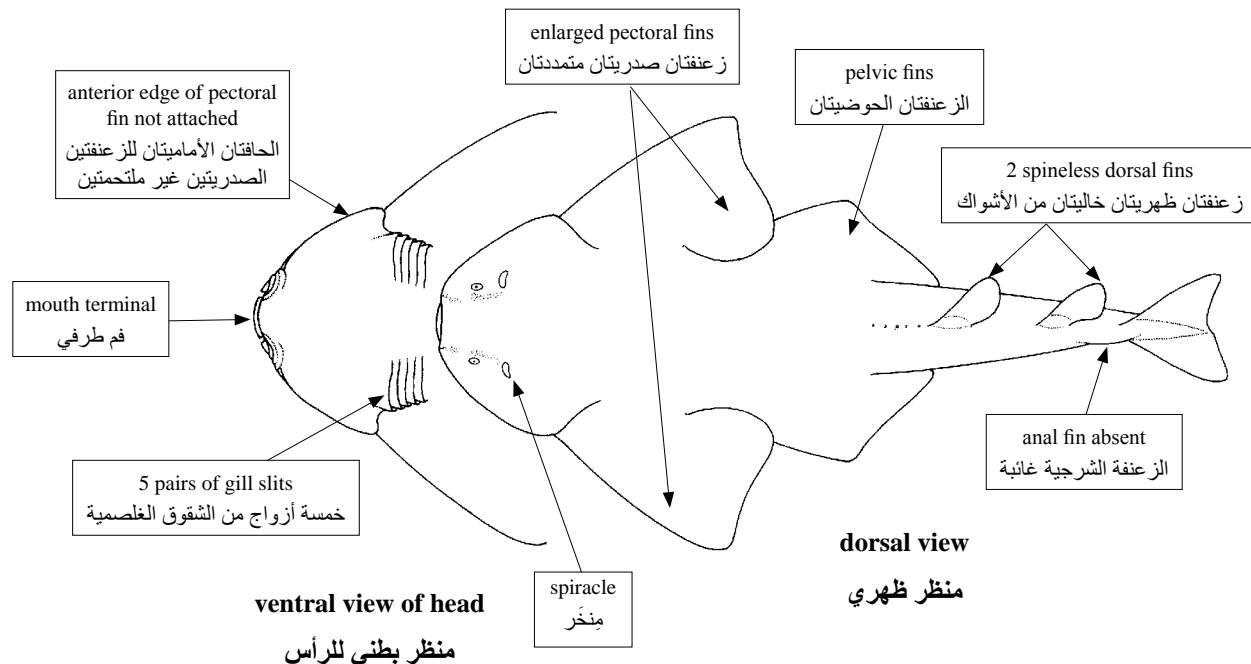
القروش الملائكة

صفحة 213

الملائكة

Three species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

سُجل وجود ثلاثة أنواع في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



SQUATINIDAE

Squatina aculeata Cuvier, 1829

الملائكيات

FAO names: En – Sawback angelshark; Fr – Ange de mer épineux; Sp – Angelote espinudo;

Ar – ملاك شوكي

Size: From 100 to 130 cm TL (200 cm TL).

الحجم: الطول الكلي 100–130 سم والأقصى 200 سم.

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 10 to 500 m. Ovoviparous. Feeds mainly on sharks and fishes.

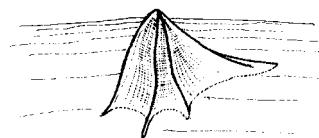
الموئل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتراوح ما بين 10 و 500 متر. يَبُوضُ ولُود. يتغذى أساساً على القرشين والأسماك.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرَضي إلى نادر في شباك الحرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّبة أو المُبطنة.

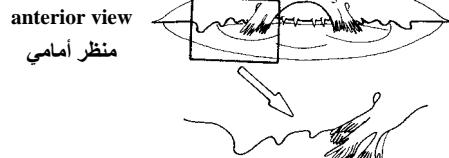
Distribution: Mediterranean, rare in the area. Southeastern Atlantic. Threatened in the Mediterranean.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. يَتَّسِرُ في جنوب شرق الأطلسي. مهدد في البحر المتوسط.



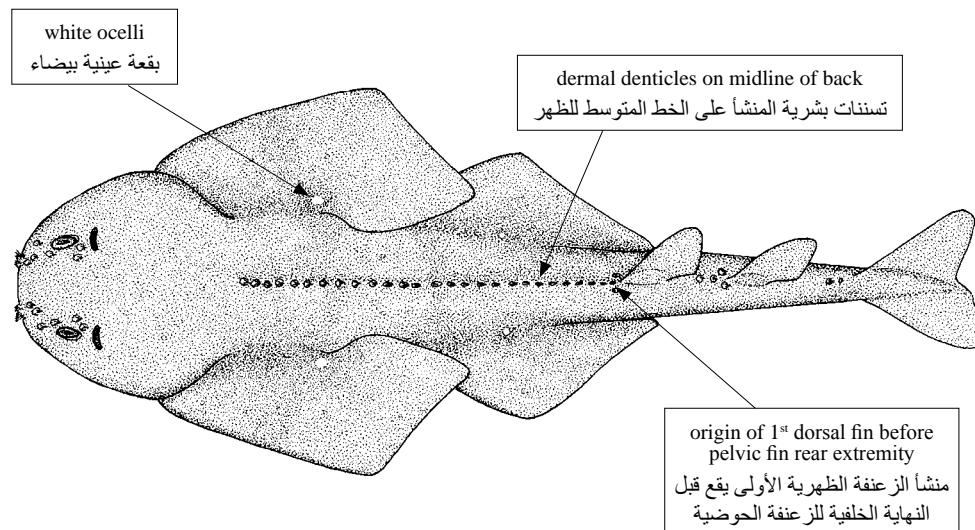
enlargement of dermal denticle

تكبير لسنٍ صغيرٍ في البشرة



prominent fringes

هُدابات بارزة





SQUATINIDAE

Squatina oculata Bonaparte, 1840

الملائكيات

Ar – ملاك مُرقط

FAO names: En – Smoothback angelshark; Fr – Ange de mer ocellé; Sp – Pez angel;

الحجم: الطول الكلي 50–100 سم والأقصى 200 سم.

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 10 to 600 m. Ovoviviparous. Feeds mainly on small fishes.

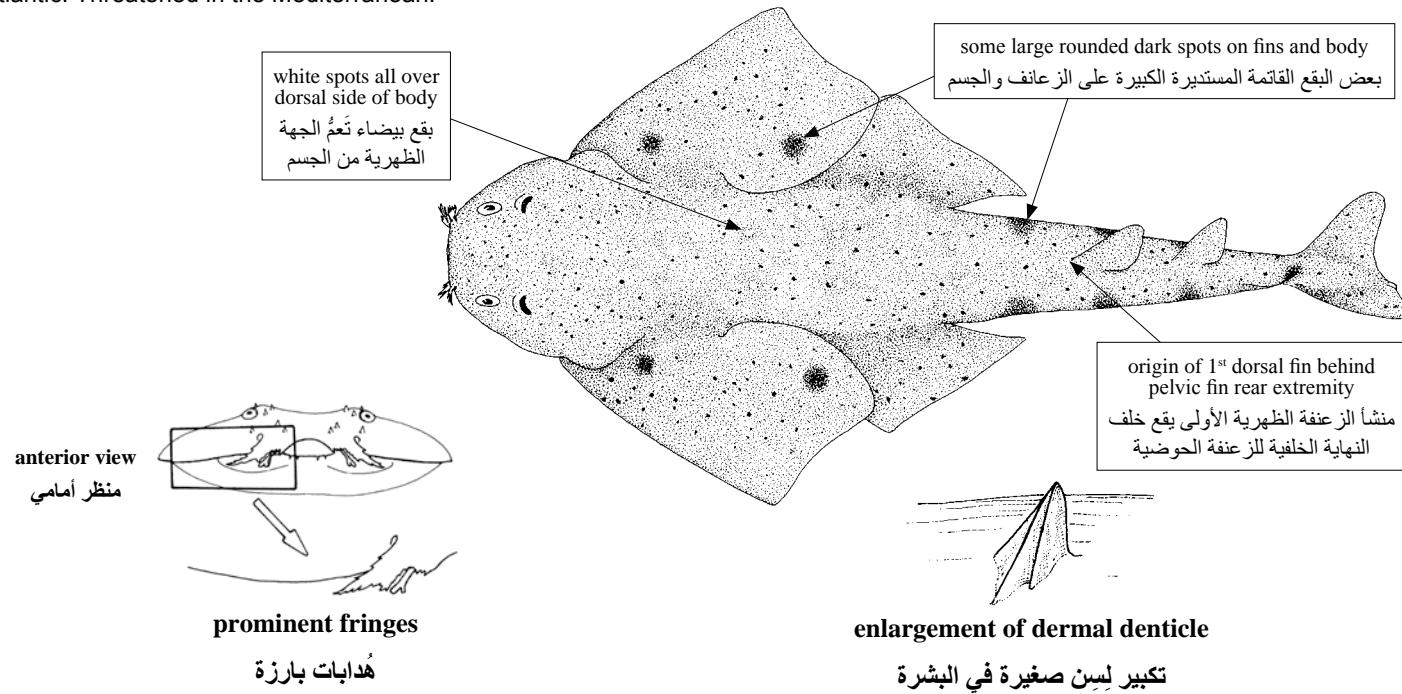
الموند وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتراوّت ما بين 10 و 600 متر. يُبُوض ولود. يتغذى أساساً على الأسماك الصغيرة.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرَضي إلى نادر في شبّاك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشبّاك المُشَرِّبة أو المُبَطَّنة.

Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Southeastern Atlantic. Threatened in the Mediterranean.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عَرَضي في المنطقة. يَنْتَشِرُ في جنوبي شرق الأطلسي. مهدد في البحر المتوسط.



SQUATINIDAE

Squatina squatina (Linnaeus, 1758)

الملاكيات

FAO names: En – Angelshark; Fr – Ange de mer commun; Sp – Angelote;

Ar – ملاك شائع

Size: From 70 to 150 cm TL (250 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 5 to 200 m. Ovoviparous. Feeds mainly on fishes, also on skates, crustaceans and molluscs.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets.

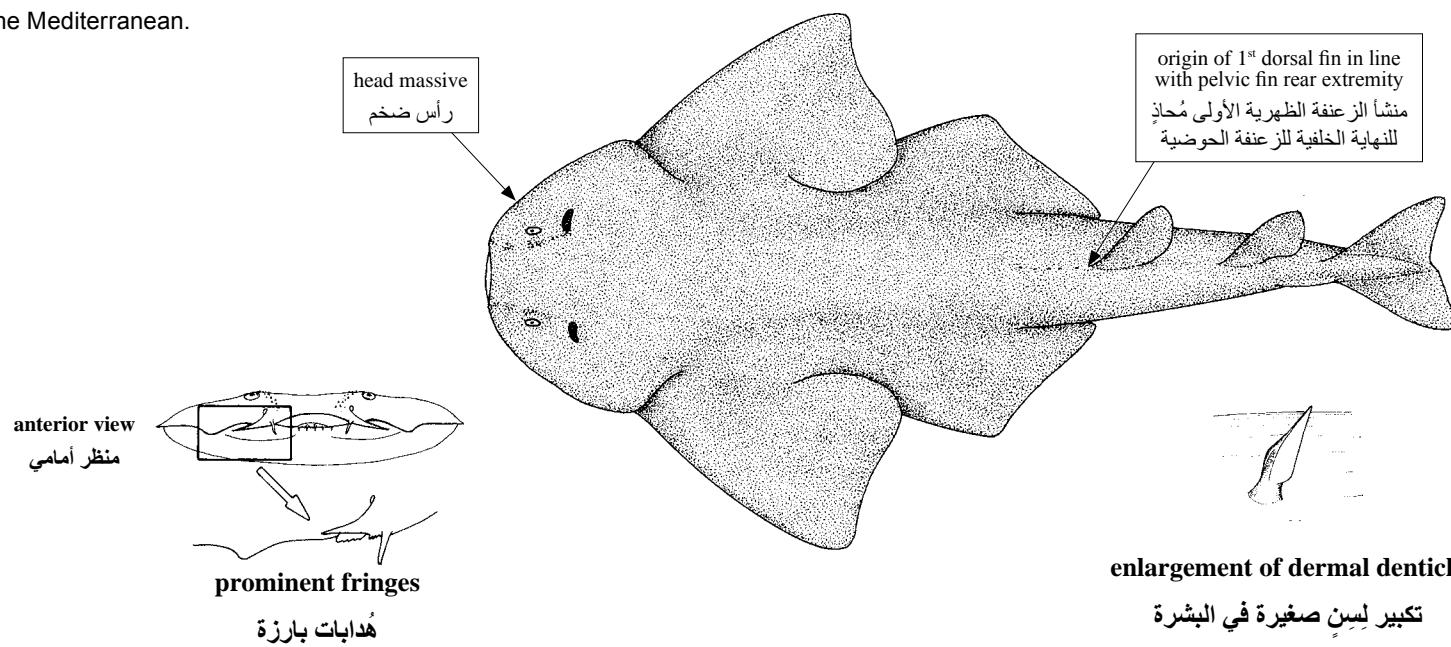
Distribution: Mediterranean, occasional to common in the area, but seems to be absent from the Levant. Neighbouring and northeastern Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 70–150 سم والأقصى 250 سم.

الموند وعلم الحياة: مجاور للقاع على قياع رخوة على أعمق تناولت ما بين 5 و 200 متر. يتغذى أساساً على الأسماك وكذلك على السفن والغشريات والرخويات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شبكات الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشبكة المنسوبة أو الطيننة.

التوسيع: البحر المتوسط، عرضي إلى شائع في المنطقة ويبعد أنه غائب في أقصى شرق المتوسط. ينتشر في مياه الأطلسي المجاورة والشمالية الشرقية منه. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.





Order LAMNIFORMES – Mackerel Sharks

Five pairs of gill slits; 2 dorsal fins without spines; anal fin present; no movable nictitating eyelid; mouth strongly arched and extending behind front of eyes; ring-type intestinal valve.



رتبة الكواسح الحديثة - قروش الاسقمري

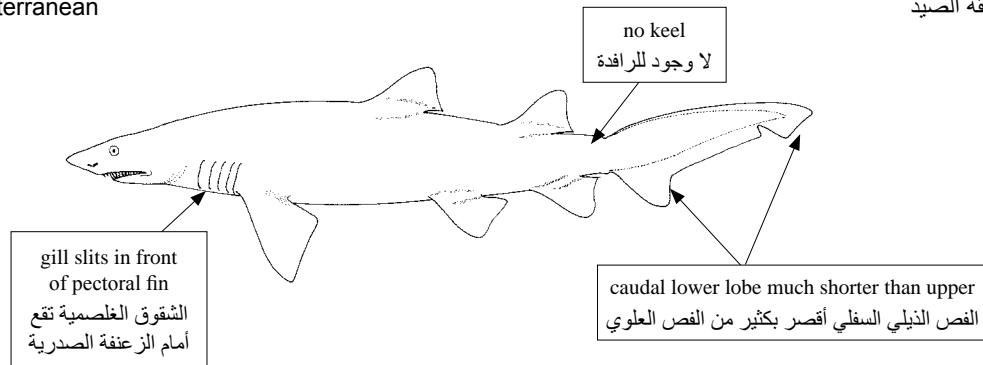
خمسة أزواج من الشقوق الغلصمية، زعنفتان ظهررتان خاليتان من الأشواك، الزعنفة الشرجية موجودة، ليس من أفنان رامشة متحركة، الفم مقوس بشدة ويمتد إلى ما خلف مقام العينين، صمامات مغوية حلقتية الشكل.

ODONTASPIDIDAE

page 218

Sand tiger sharks

Two species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).



ALOPIIDAE

page 220

Thresher sharks

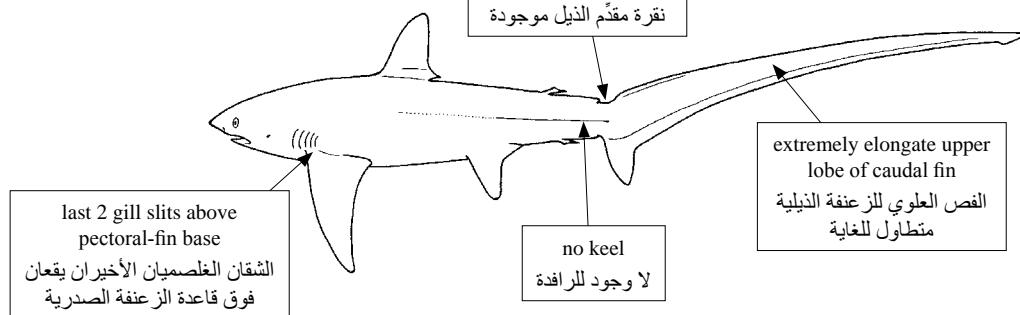
Two species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).

الدرّاسات

صفحة 220

القروش الدرّاسة

سُجل وجود نوعين في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



CETORHINIDAE

page 222

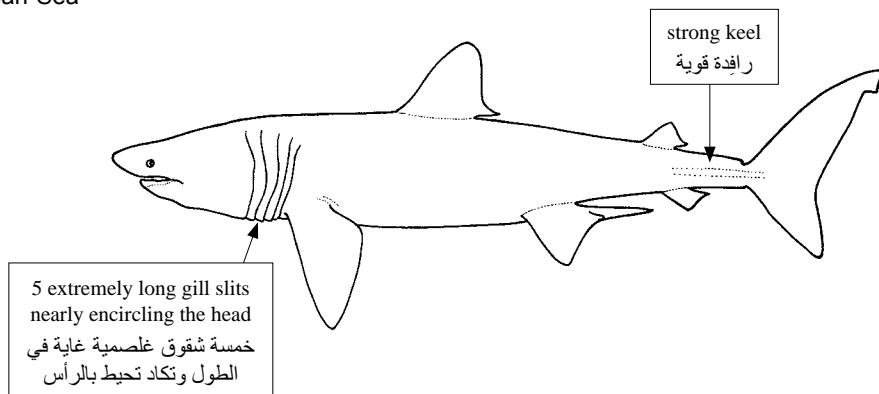
Basking sharks

الكواسج المتشمسة

صفحة 222

قرنيات الخطم

One single species exists in the family and it is reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).



LAMNIDAE

page 223

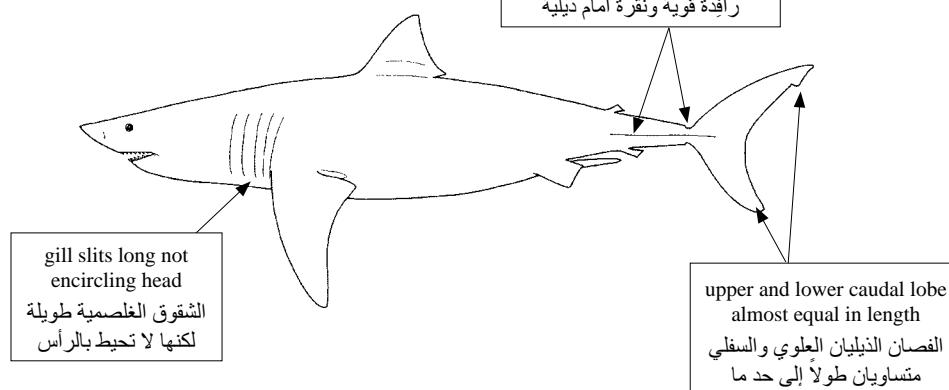
Mackerel sharks

كواسج الاسقمري

صفحة 223

قروش الماکريل

Three species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). The presence of a fourth species *Isurus paucus*, is questionable.



يوجد نوع واحد في الفصيلة سُجَّل في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة).



ODONTASPIDIDAE

Carcharias taurus Rafinesque, 1810

فروش الرمل النمرية

Ar – القرش الثور

FAO names: En – Sand tiger shark; Fr – Requin taureau; Sp – Toro bacota;

Size: From 200 to 220 cm TL (320 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 50 to 300 m. Ovoviparous, litter with usually 2 young. Feeds on a wide variety of organisms including fishes, sharks and rays, crustaceans and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

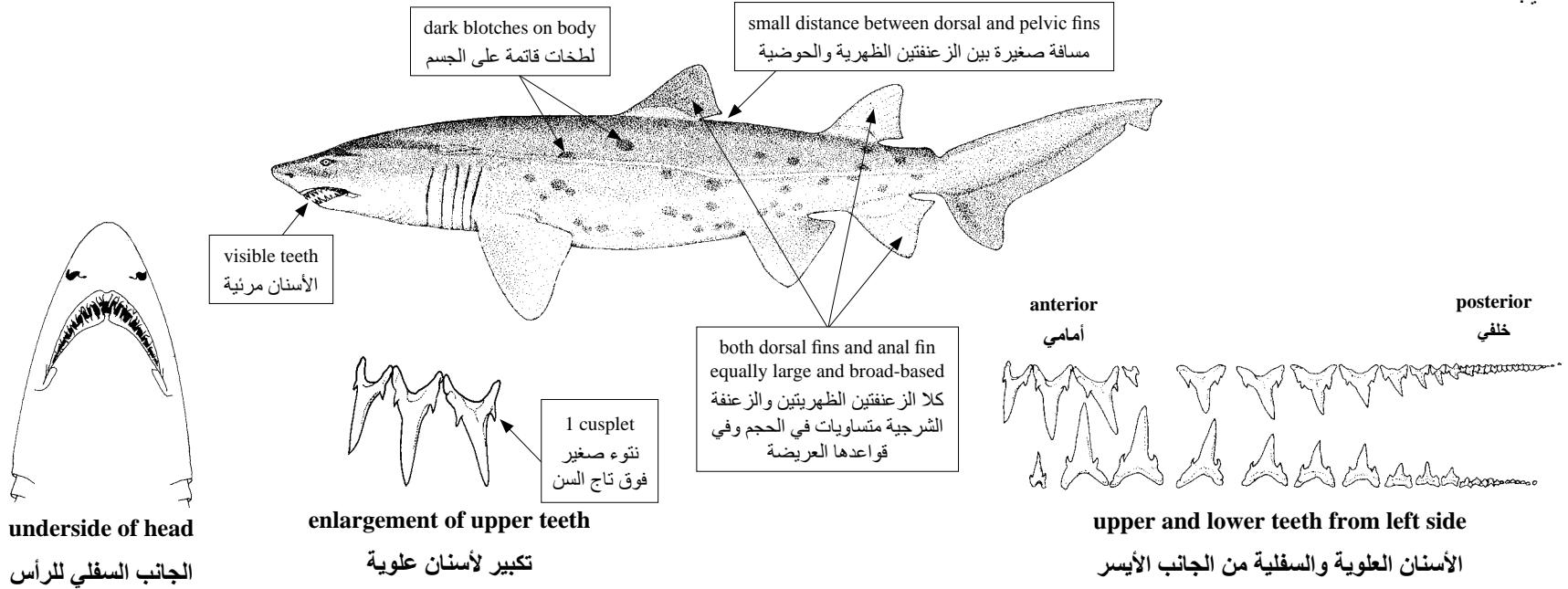
Distribution: Mediterranean, rare in the area. Widely distributed throughout the oceans. Vulnerable worldwide.

الحجم: الطول الكلي 200–220 سم والأقصى 320 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتراوّط ما بين 50 و 300 متر. بيُوضُّ ولُود، وعادةً تلد البطن مولودين. يتغذى على طيفٍ واسعٍ من الكائنات بما فيها الأسماك وال코اجس والشنفيّنات والقشريات ورأسيات الأرجل.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الحرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشربة أو النبطة.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. ينتَشِرُ بشكلٍ واسعٍ في المحيطات. مهدد بشكلٍ حاد عالمياً.



ODONTASPIDIDAE

Odontaspis ferox (Risso, 1810)

قروش الرمل النمرية

FAO names: En – Smalltooth sand tiger; Fr – Requin féroce; Sp – Solrayo;

Ar – نمر رملي

Size: From 200 to 300 cm TL (410 cm TL).

Habitat and biology: Demersal or pelagic over various bottoms, at depths ranging from 10 to 800 m. Probably ovoviparous. Feeds on small fishes, squids, and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets. Targeted in Lebanon and Syria.

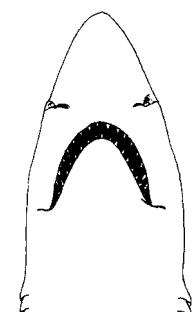
Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Atlantic, Pacific and Indian oceans temperate zones.

الحجم: الطول الكلي 200–300 سم والأقصى 410 سم.

الموئل وعلم الحياة: مجاور للقاع أو يلاجي على قيعان مختلفة على أعمق تتفاوت ما بين 10 و 800 متر. يُحتمل أنه بيووض ولود. يتغذى على الأسماك الصغيرة والحبّار والقشريات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي إلى نادر في شباك الجر夫 القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّكة أو المُبْطَنة. مُسْتَهَدَفُ في لبنان وسوريا.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عرضي في المنطقة. ينتشر في المناطق المعتدلة من محيطات الأطلسي والهادئ والهندي.

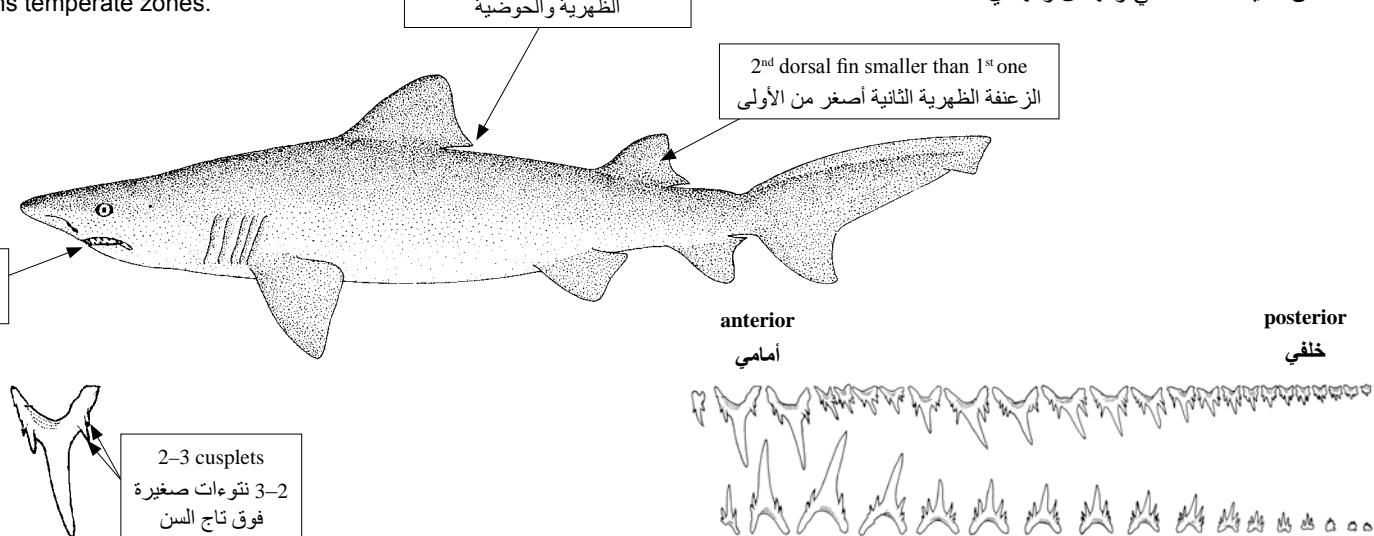


underside of head
الجانب السفلي للرأس

visible teeth
الأسنان مرئية



enlargement of upper tooth
تكبير لسن علوية
تکبیر لسن علویة





ALOPIIDAE

Alopias superciliosus (Lowe, 1841)

الدَّراسات

Ar – ثعلب كبير العين

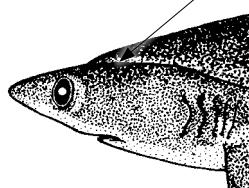
FAO names: En – Bigeye thresher; Fr – Renard à gros yeux; Sp – Zorro ojón;

Size: From 200 to 350 cm TL (460 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic in warm waters, at depths ranging from 50 to 800 m. Ovoviviparous, litter with 2 to 4 embryos. Feeds on pelagic and benthic fishes and squids.

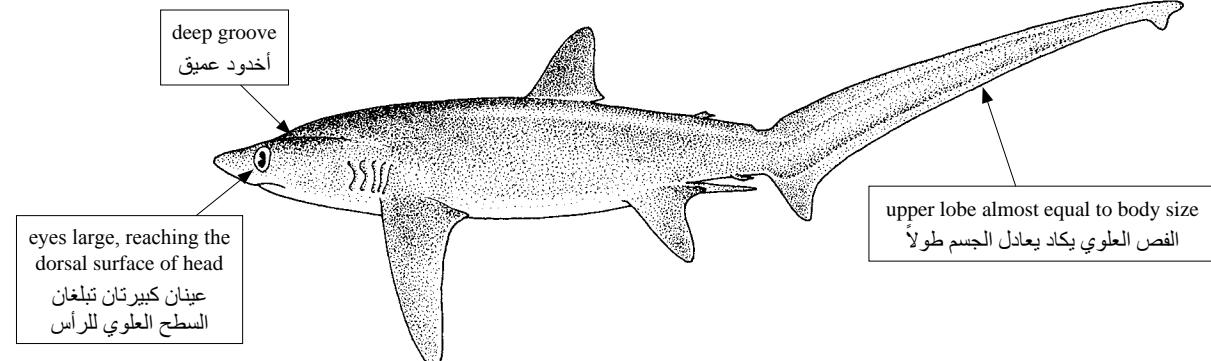
Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls, longlines and rare in entangling nets.

Distribution: Mediterranean, rare in easternmost part of the area and occasionally elsewhere. Neighbouring Atlantic, temperate and tropical areas of all oceans.



lateral view of head

منظر جانبي للرأس



upper and lower teeth

سن سفلية وأخرى علوية

ALOPIIDAE

Alopias vulpinus (Bonnaterre, 1788)

الدرّاسات

FAO names: En – Thresher; Fr – Renard; Sp – Zorro;

Ar – ثعلب أبو ذنب

Size: From 150 to 350 cm TL (600 cm TL).

الحجم: الطول الكلي 150–350 سم والأقصى 600 سم.

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 500 m. Ovoviparous, litter with of 2 to 7 embryos. Feeds on schooling fishes, cephalopods and pelagic crustaceans.

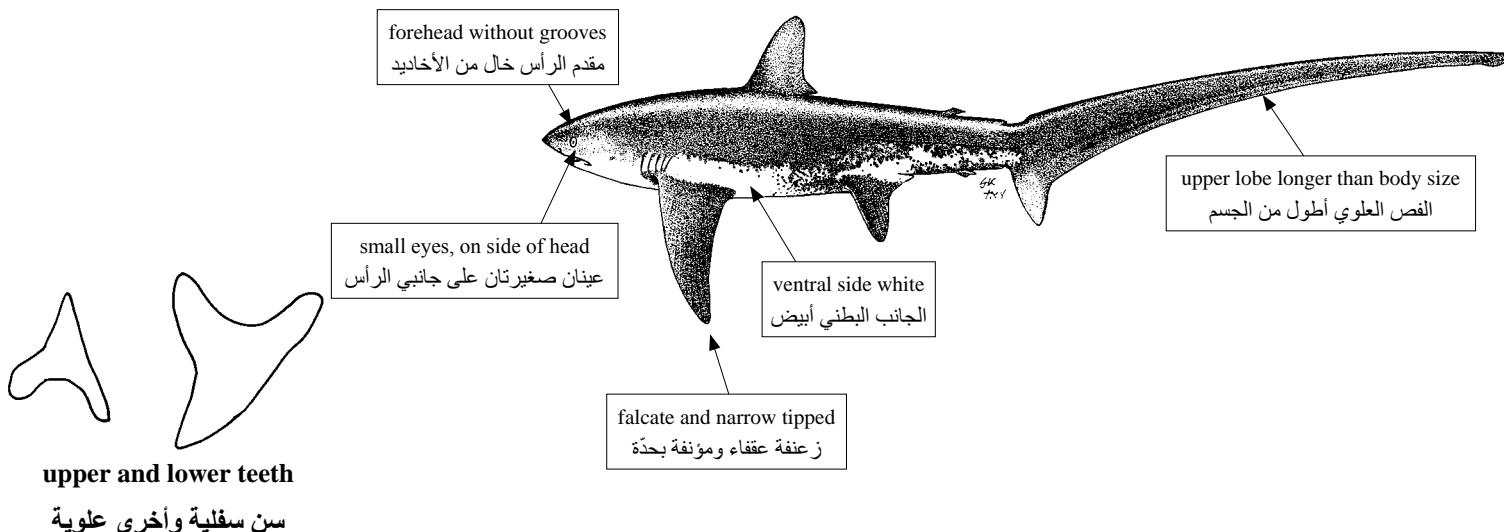
الموند وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتراوّت ما بين السطح و 500 متر. بيوض ولود، تحمل البطن ما بين 2 و 7 أجنة. يتغذى على أسراط السمك ورأسيات الأرجل والقشريات البيلاجية.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with longlines and entangling nets. Common in Turkey and Algeria.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرضي إلى نادر في خيوط الشراك، والشباك المُسَرِّبة أو المُبْطَنة. شائع في تركيا والجزائر.

Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Atlantic, Pacific and Indian oceans temperate waters. Vulnerable in the Mediterranean.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عَرضي في المنطقة. يَنْتَشِرُ في المياه المعتدلة من محيطات الأطلسي والهادئ والهندي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.





CETORHINIDAE

Cetorhinus maximus (Gunnerus, 1765)

قرنيات الخطم

– كوسج رحالة Ar

FAO names: En – Basking shark; Fr – Pélerin; Sp – Peregrino;

Size: From 500 to 700 cm TL (1 500 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 200 m. Viviparous; gestation period assumed long (3.5 years). Feeds by filtering small invertebrates, larvae and fish eggs.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with entangling nets. Not consumed. Sometimes targeted and kept as a trophy.

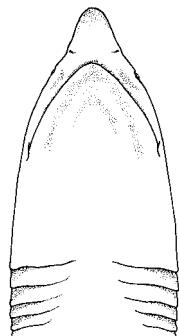
Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Worldwide in boreal, temperate and warm temperate seas. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 500–700 سم والأقصى 1 500 سم.

الموئل وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتقاوت ما بين السطح و 200 متر. ولود، ويُتوقع أن تطول مدة الحمل إلى ثلاثة سنوات ونصف. يتعذر بتصفيه اللافاريات الصغيرة واليرقات وبيض السمك.

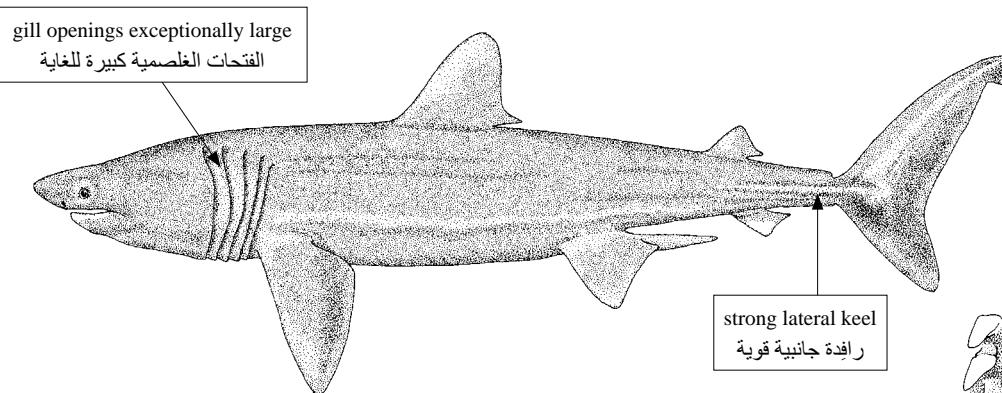
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في الشباك المُشَرِّكة أو المُبْطَنة. لا يُستهلك. أحياناً يُستهدف ويُحتفظ به للذكرى والتقالُّخ.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عَرَضي في المنطقة. عالمي الانتشار في المناطق القُطُبية والمعتدلة وأيضاً المعتدلة المائلة للدفء. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.

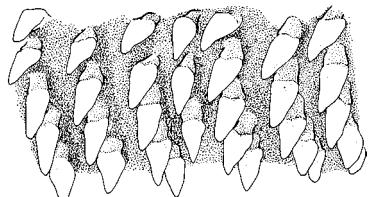


underside of head

الجانب السفلي للرأس



strong lateral keel
رافدة جانبية قوية



upper teeth

أسنان علوية

LAMNIDAE

Carcharodon carcharias (Linnaeus, 1758)

قرش الماكريل

FAO names: En – Great white shark; Fr – Grand requin blanc; Sp – Jaquetón blanco;

Ar – قرش أبيض كبير

Size: From 250 to 400 cm TL (800 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from surface to 1 300 m. Viviparous, litter with 9 or 10 embryos. Feeds on a wide variety of organisms such as whales, dolphins and seals, fishes, sharks, rays, sea birds, cephalopods, and carrion.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with longlines and entangling nets. Dangerous species.

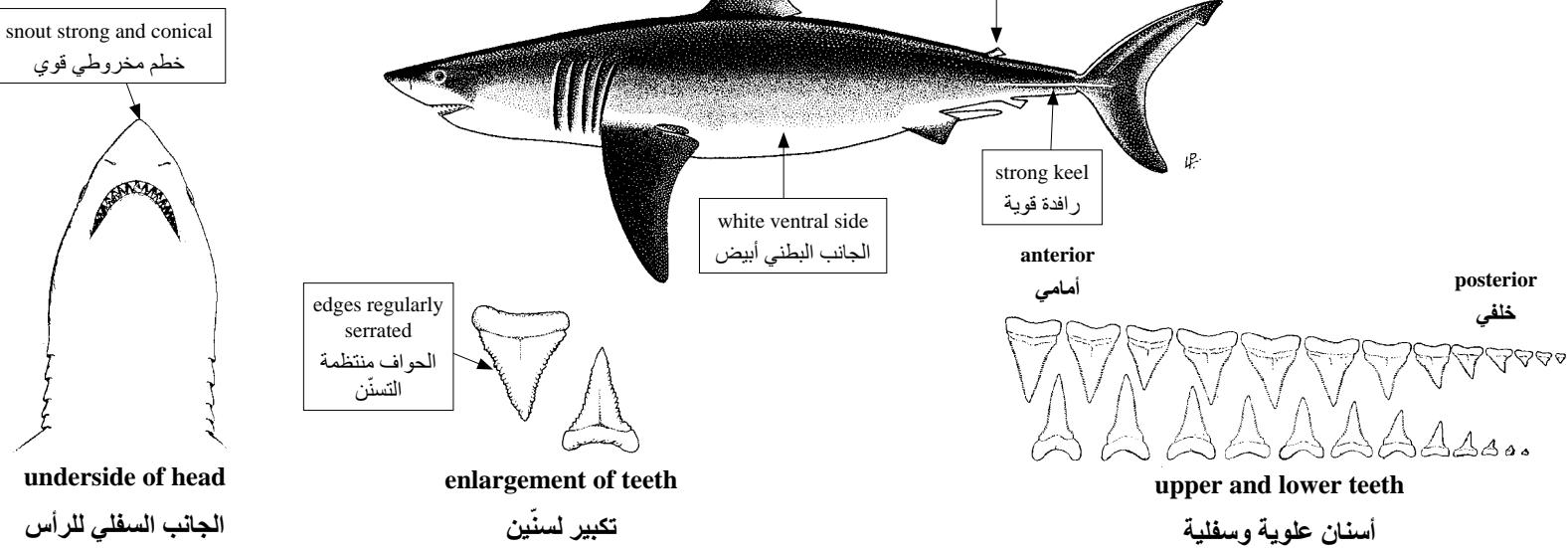
Distribution: Mediterranean, rare in the area. Temperate oceans and rarely in tropical waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 250–400 سم والأقصى 800 سم.

الموندل وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتراوّط ما بين السطح و 1 300 متر. ولود، تحمل البطن 9 أو 10 أجنة. يتغذى على طيف واسع من الكائنات كالحيتان والدلافين والفقمات والأسماك والقرش والقوابع والسفينيات وطيور البحر ورأسيات الأرجل والجيف.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في خيوط الشراك، والشباك المُشرِّبة أو المُبَطَّنة. نوع خطير.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. ينتشر في المحيطات المعتدلة ونادر في المياه المدارية. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.





LAMNIDAE

Isurus oxyrinchus Rafinesque, 1810

قرش الماكريل

FAO names: En – Shortfin mako; Fr – Taupe bleue; Sp – Marajo dientuso;

Ar – زرفايا

Size: From 100 to 180 cm TL (400 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 700 m. Ovoviparous, litter with 1 to 6 embryos. Feeds mainly on fishes, as well as sharks, rays, cephalopods, and rarely on marine mammals.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with longlines and entangling nets. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

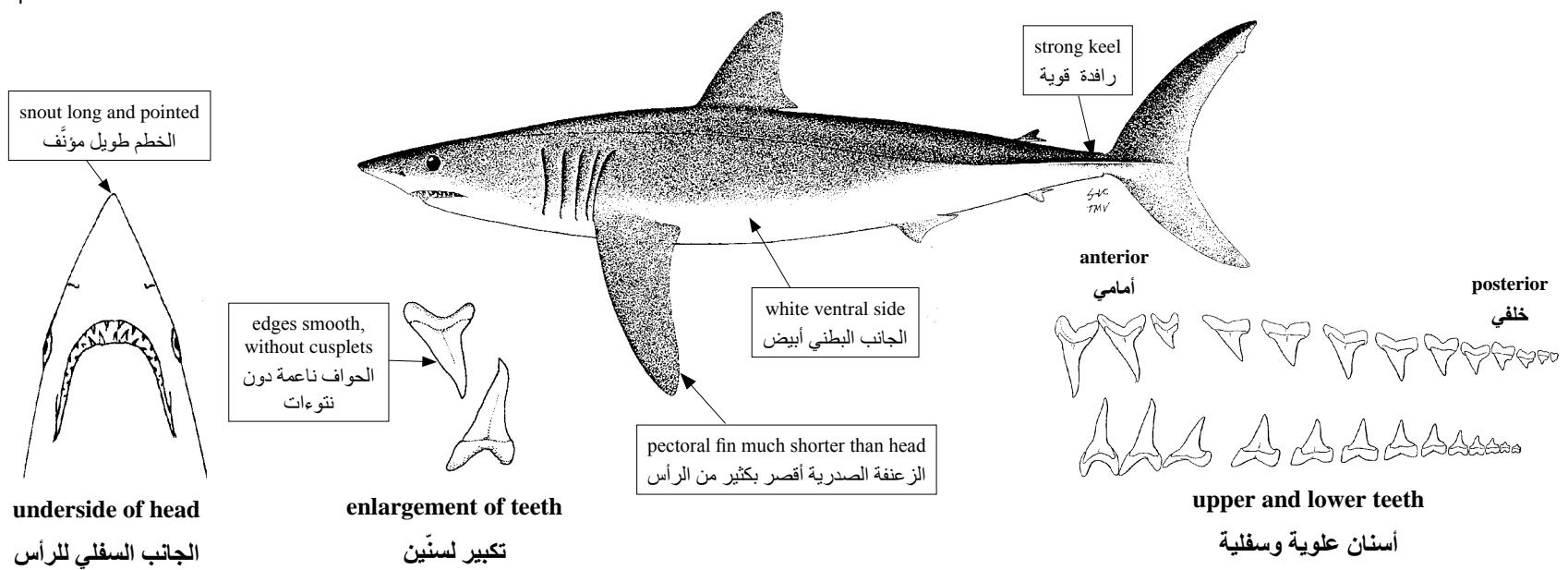
Distribution: Mediterranean, rare to common in the area. Temperate and tropical waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 100–180 سم والأقصى 400 سم.

المونول وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 700 متر. بيوض ولود، تحمل البطن ما بين جنين واحد و ستة أجنة. يتغذى أساساً على الأسماك وأيضاً على القرش والسمكينات وأسمايات الأرجل ونادراً على الثدييات البحرية.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي إلى نادر في خيوط الشراك، والشباك المُشربكة أو المُبطنة. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى شائع في المنطقة. يتَّسَبِّرُ في المياه المعتدلة والمدارية. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



LAMNIDAE

Lamna nasus (Bonnaterre, 1788)

قروش الماكريل

طوبية – Ar

FAO names: En – Porbeagle; Fr – Requin-taupe commun; Sp – Marajo sardinero;

Size: From 150 to 200 cm TL (370 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from 100 to 700 m. Ovoviparous, litter with 1 to 5 embryos. Feeds mainly on schooling fishes, as well as sharks and squids.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with longlines and entangling nets. Dangerous species.

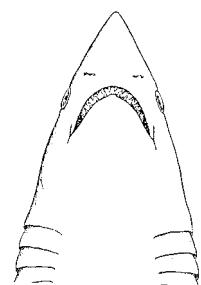
Distribution: Mediterranean, rare in the area. Worldwide in temperate waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 150–200 سم والأقصى 370 سم.

الموندل وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتفاوت ما بين 100 و 700 متر. بيُوض ولُود، تحمل البطن ما بين جنين واحد وخمسة أجنة. يتغذى أساساً على أسراط السمك وكذلك على القرشين والحبّار.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في خيوط الشراك، والشباك المُشَرِّكة أو الشبطة. نوع خطير.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. عالمي الإنتشار في المياه المعتدلة. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head

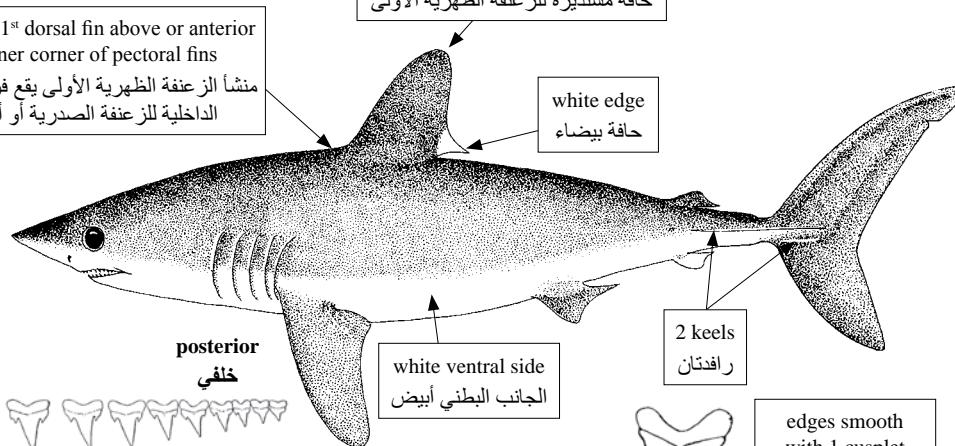
الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth

أسنان علوية وسفلية

origin of 1st dorsal fin above or anterior
to inner corner of pectoral fins
منثأ الزعنفة الظهرية الأولى يقع فوق الزاوية
الداخلية للزعنفة الصدرية أو أمامها

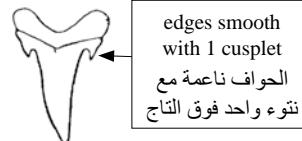


rounded edge of 1st dorsal fin
حافة مستديرة للزعنفة الظهرية الأولى

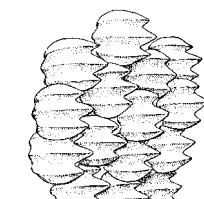
white edge
حافة بيضاء

white ventral side
الجانب البطني أبيض

2 keels
رافدان



edges smooth
with 1 cusp
الحافة ناعمة مع
نتوء واحد فوق التاج



أسنان صغيرة في البشرة



enlargement of denticles

تكبير لأسنان صغيرة في البشرة



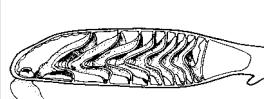


Order CARCHARHINIFORMES – Ground Sharks

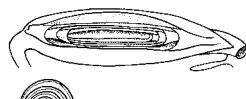
Five pairs of gill slits, gill rakers absent; 2 dorsal fins without spines; anal fin present; movable nictitating eyelid; mouth arched and extending behind anterior edge of eyes; intestinal valve of scroll or spinal type.



nictitating eyelid



intestinal valve of spiral type



intestinal valve of scroll type
صمام مَعْوِي لفافٍ

رتبة الكواسح الرمادية - القروش الأرضية

خمسة أزواج من الشفوق الغلصمية، لا وجود للأسنان الغلصمية، زعنفان ظهريتان خاليتان من الأشواك، الزعنفة الشرجية موجودة، الأجناف رامشة متحركة، الفم مقوس ويمتد إلى ما خلف مقام العينين، الصمامات المغوية لفافية أو حلزونية الشكل.

SCYLIORHINIDAE

page 228

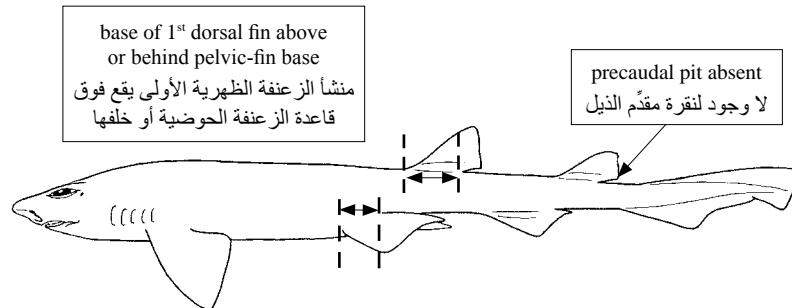
Catsharks

الكواسح القِطّية

صفحة 228

الغرائيات

Four species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). Spiral type intestinal valve.



TRIAKIDAE

page 231

Hound sharks

الكواسح الكلية

صفحة 231

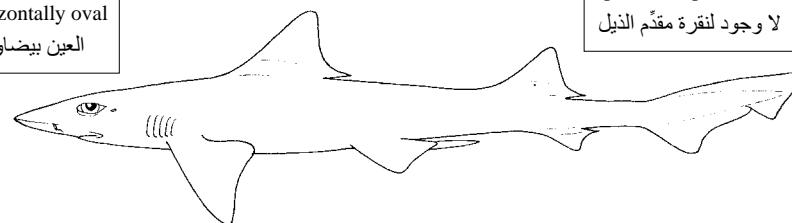
ثلاثيات الأشعة

Four species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). Spiral type intestinal valve.

eyes horizontally oval
العين بيضاوية أفقياً

1st dorsal-fin base well in front of pelvic-fin base
قاعدة الزعنفة الظهرية الأولى تتقى قاعدة الزعنفة الحوضية كثيراً

precaudal pit absent
لا وجود لنقرة مقدم الذيل



شُجّل وجود أربعة أنواع في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة). الصمام المغوي من النوع الحلزوني.

البُنْكِيَات

صفحة 235

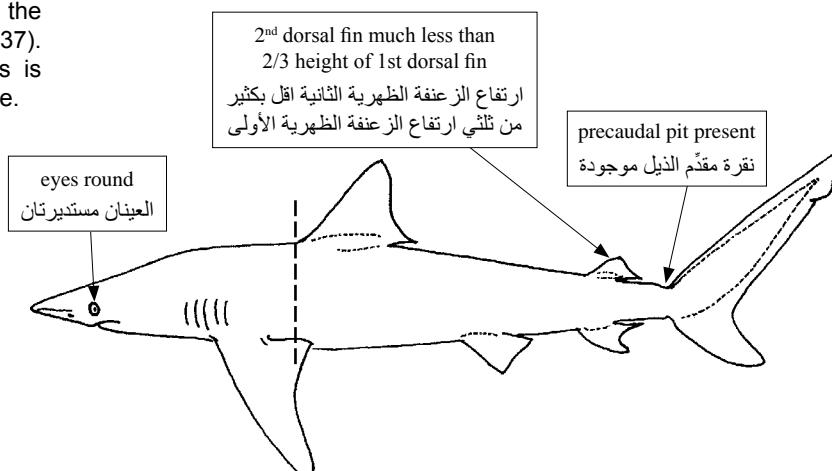
CARCHARHINIDAE

page 235

Requiem sharks

كواسج الترتبية

Nine species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). The presence of 2 additional species is questionable. Scroll-type intestinal valve.



SPHYRNIDAE

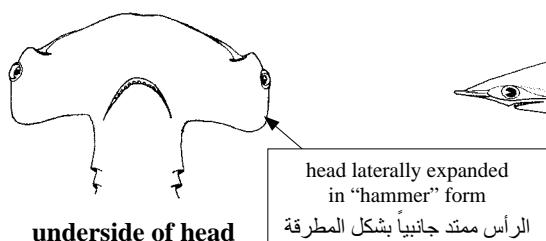
page 242

Hammerhead sharks

الكواسج مطرقيات الرأس

صفحة 242

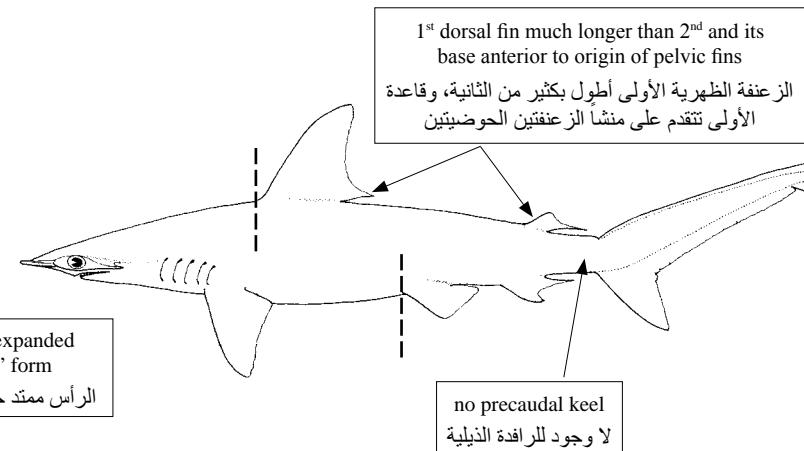
Four species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37). Scroll-type intestinal valve.



underside of head

الجانب السفلي للرأس

سُجل وجود تسعة أنواع في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة). وبقى وجود نوعين إضافيين موضع شك. الصمام الممغوي من النوع الفائق.



مطرقيات الرأس

سُجل وجود أربعة أنواع في البحر المتوسط (منطقة الصيد 37 لدى منظمة الأغذية والزراعة). الصمام الممغوي من النوع الفائق.



SCYLIORHINIDAE

Galeus melastomus Rafinesque, 1810

الغرانيات

Ar – قطة أسود الفم

FAO names: En – Blackmouth catshark; Fr – Chien espagnol; Sp – Pintarroja bocanegra;

Size: From 30 to 60 cm TL (90 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over soft bottoms, at depths ranging from 200 to 1 200 m. Oviparous. Feeds mainly on bottom invertebrates (such as shrimps and cephalopods), as well as small pelagic fishes and small sharks and rays.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls and longlines.

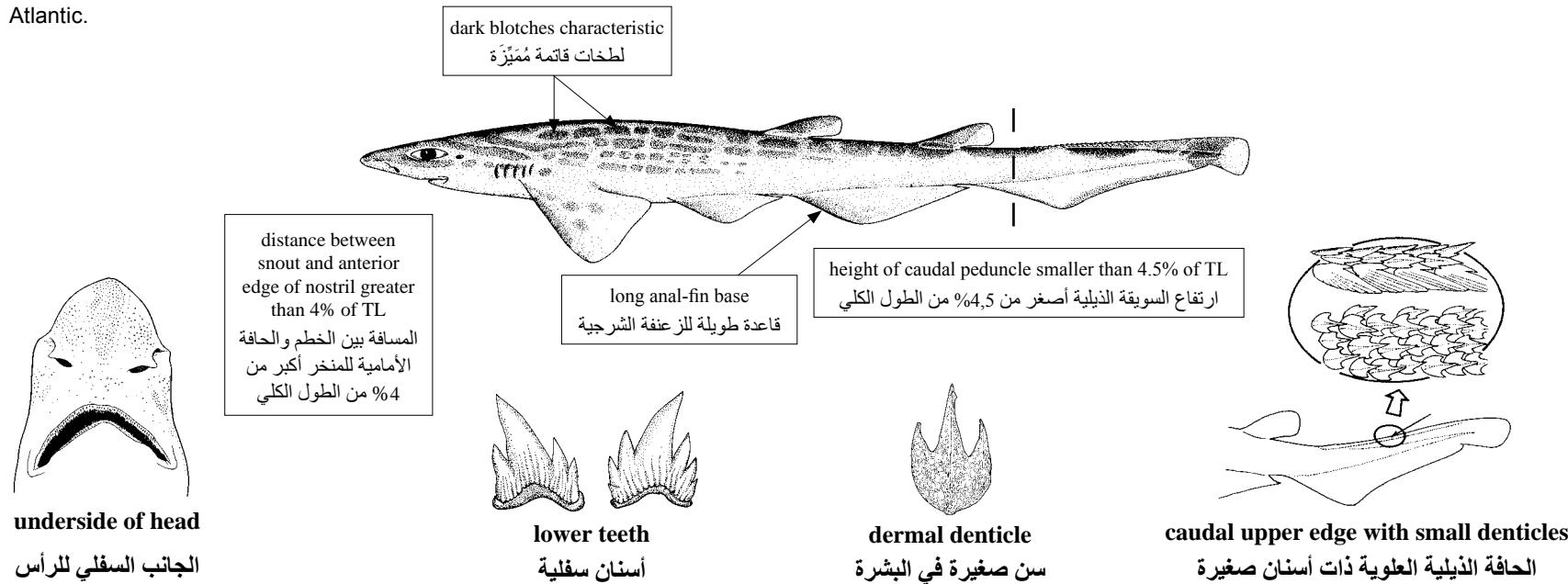
Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Northeastern Atlantic.

الحجم: الطول الكلي 30–60 سم والأقصى 90 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة على أعماق تتفاوت ما بين 200 و 1 200 متر. ينبعض. ينبعض أساساً على اللافقاريات القاعية (كالإربيانات وأسپيات الأرجل) وكذلك على الأسماك البيلاجية الصغيرة والقرش والثعديات الصغيرة.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي إلى نادر في ثبات الطرف القاعي، وخيوط الشراك.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عرضي في المنطقة. ينتشر في شمالي شرقي الأطلسي.



FAO names: En – Small-spotted catshark; Fr – Petite roussette; Sp – Pintarroja;

Size: From 35 to 50 cm TL (100 cm TL).

Habitat and biology: Demersal over various bottoms, at depths ranging from 30 to 400 m. Oviparous, with 90 to 115 egg-cases per year. Feeds on small fishes and on small invertebrates such as molluscs, crustaceans, cephalopods, and polychaete worms.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets.

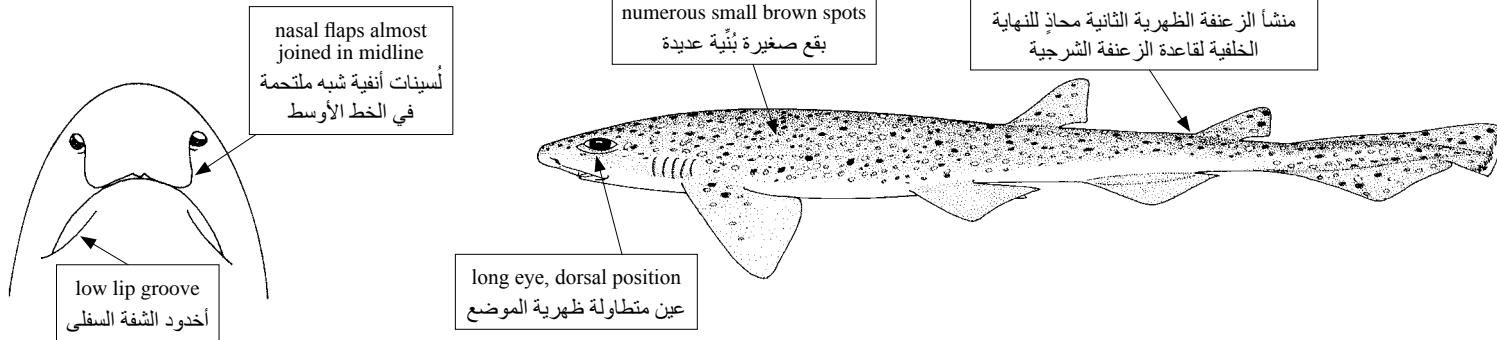
Distribution: Mediterranean, occasional to common in the area. Neighbouring and northeastern Atlantic.

الحجم: الطول الكلي 35–50 سم والأقصى 100 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان مختلفة على أعمق تناولت ما بين 30 و 400 متر. بيوض، يَضُعُ 90 إلى 115 بيضة في العام. يتغذى على الأسماك الصغيرة واللافقاريات الصغيرة كالرخويات والقشريات ورأسيات الأرجل والديدان العديدة الأهلاب.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرَضَ في شباك الجَرْف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُسْرِبَة أو المُبْطَنَة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضَ إلى شائع في المنطقة. يَتَنَشَّرُ في مياه الأطلسي المجاورة والشمالية الشرقية منه.



underside of head

الجانب السفلي للرأس





SCYLIORHINIDAE

Scyliorhinus stellaris (Linnaeus, 1758)

الغرائيات

Ar - حرتوكة

FAO names: En – Nursehound; Fr – Grande roussette; Sp – Alitán;

Size: From 70 to 120 cm TL (200 cm TL).

Habitat and biology: Demersal mainly over hard bottoms, at depths ranging from 5 to 100 m. Oviparous, with 2 egg-cases laid each time, spawning all year round. Feeds on benthic invertebrates (molluscs, crustaceans) and on benthic fishes and sharks.

Importance to fisheries: Bycatch species of bottom trawls, longlines and entangling nets. Common in Morocco and Algeria, occasional to rare elsewhere.

Distribution: Mediterranean, occasional in the area. Temperate and subtropical Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

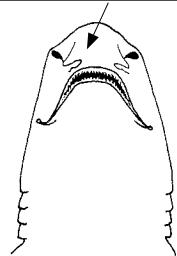
الحجم: الطول الكلي 70–120 سم والأقصى 200 سم.

الموند وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان صلبة بشكل أساسي على أعماق تتراوّت ما بين 5 و 100 متر. بيوض، يَمْضُّ بيضتان في كل عملية إباضة ويبيض على مدار السنة. يتغذى على اللافقاريات القاعية (رخويات وقشريات) والأسماك القاعية والقروش.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. شائع في المغرب والجزائر في شبكات الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشبكة المُشَرِّبة أو المُبَطَّنة، وعَرَضٍ إلى نادر في بقية أنحاء المنطقة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضٍ في المياه المعتدلة وشبه المدارية من الأطلسي. مهد بشكل حد في البحر المتوسط.

nasal flaps widely separated
لسيفات أنفية منفصلة ومتباينة



underside of head

الجانب السفلي للرأس



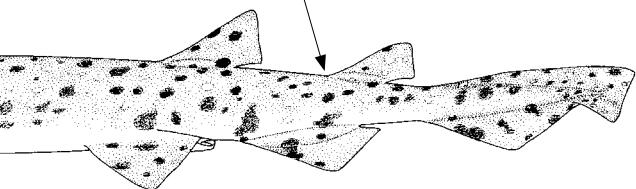
dorsal view of head

منظر ظهري للرأس

numerous large dark spots
بعض قائمٍ كبيرة عديدة

long eye, dorsolateral position
عين متراولة ظهرية جانبية

origin of the 2nd dorsal fin before posterior end of anal-fin base
منشاً الزعنفة الظهرية الثانية يقع قبل النهاية الخلفية لقاعدة الزعنفة الشرجية



TRIAKIDAE

Galeorhinus galeus (Linnaeus, 1758)

FAO names: En – Top shark; Fr – Requin-hâ; Sp – Cazón;

Size: From 80 to 100 cm TL (200 cm TL).

Habitat and biology: Demersal to semipelagic mainly over soft bottoms, at depths ranging from the surface to 500 m. Ovoviparous, litter with up to 50 young. Feeds on pelagic and benthic fishes, as well as crustaceans, cephalopods, worms and echinoderms.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets.

Distribution: Mediterranean, rare in the area. Temperate waters of all oceans. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 80–100 سم والأقصى 200 سم.

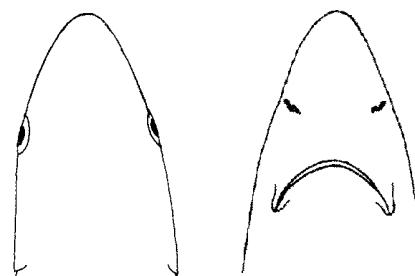
الموند وعلم الحياة: مجاور للقاع إلى شبه بيلاجي على قيعان رخوة يشكل أساساً على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 500 متر. يُبُوْضُ ولُود، تلد البطن حتى 50 مولوداً. يتغذى على الأسماك البيلاجية والقاعية إضافةً للفقريات ورأسيات الأرجل والبيدان وشوكيات الجلد.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشَرِّبة أو المُبَطَّنة.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر في المنطقة. ينتشر في المياه المعتدلة من المحيطات جميعها. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.

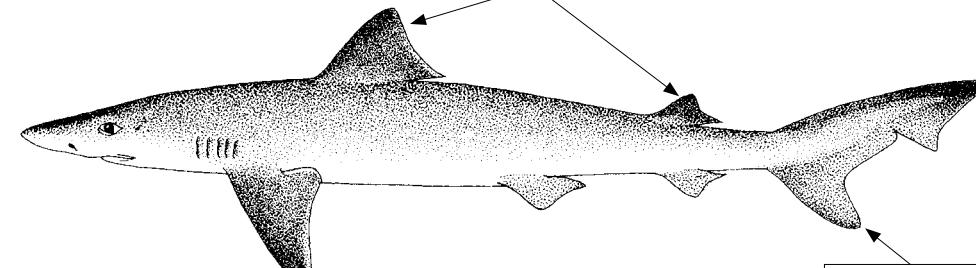
2nd dorsal fin notably smaller than 1st dorsal fin
الزعفة الظهرية الثانية أصغر بوضوح من الظهرية الأولى

lower lobe very long
الفص الأسفل طويل للغاية



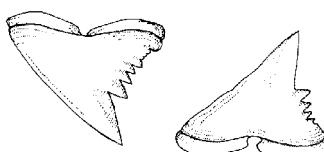
dorsal view of head

منظر ظاهري للرأس



upper and lower teeth

سن سفلية وأخرى علوية



underside of head

الجانب السفلي للرأس





TRIAKIDAE

Mustelus asterias Cloquet, 1821

ثلاثيات الأشعة

Ar - كلب نجمي

FAO names: En – Starry smooth-hound; Fr – Émissole tachetée; Sp – Musola dentuda;

Size: From 60 to 80 cm TL (140 cm TL).

Habitat and biology: Demersal mainly over various bottoms, at depths ranging from 50 to 500 m. Ovoviparous, litter with 7 to 15 young. Feeds mainly on crustaceans such as crabs, hermit crabs, lobsters and slipper lobsters.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets.

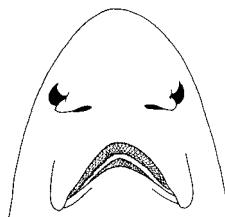
Distribution: Mediterranean, occasional to very rare in the area. Northeastern Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 60–80 سم والأقصى 140 سم.

المونيل وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان مختلفة على أعماق تتراوّت ما بين 50 و 500 متر. بيوضٌ ولود، ثلث البطن ما بين 7 و 15 مولوداً. يتغذى أساساً على القشريات كالسرطانات والسرطانات الناسكة والكركند والكركند الخفي.

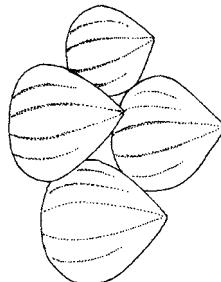
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشربة أو المُبطنة.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي إلى شديد الندرة في المنطقة. ينتشر في شمال شرق الأطلسي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



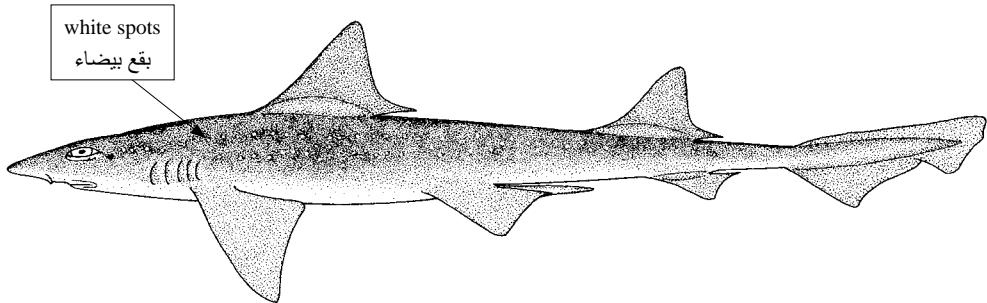
underside of head

جانب السفلي للرأس



dermal denticles

أسنان صغيرة في البشرة



white spots
بقع بيضاء

TRIAKIDAE

Mustelus mustelus (Linnaeus, 1758)

ثلاثيات الأشعة

كلب ناعم – Ar

FAO names: En – Smooth-hound; Fr – Émissole lisse; Sp – Musola;

Size: From 60 to 100 cm TL (160 cm TL).

Habitat and biology: Demersal mainly over soft bottoms, at depths ranging from the surface to 400 m. Viviparous, litter with 4 to 15 young. Feeds mainly on crustaceans, but also cephalopods and fishes.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught commonly to occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets. Targeted in Tunisia.

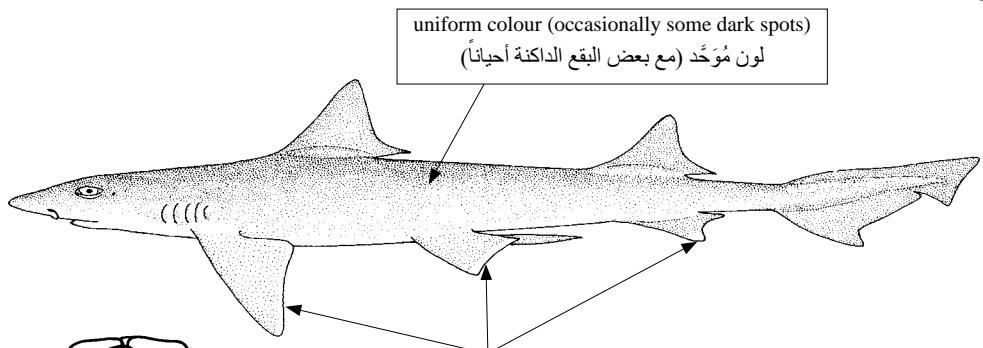
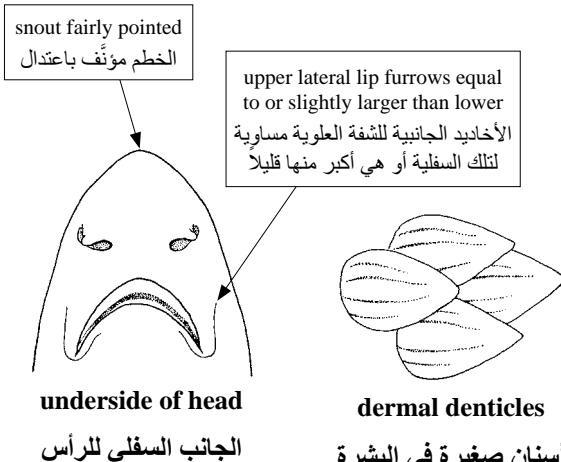
Distribution: Mediterranean, occasional to common in the area. Eastern Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 60–100 سم والأقصى 160 سم.

المونول وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة بشكل أساسي على أعمق تتفاوت ما بين السطح و 400 متر. ولُود، تلد البطن ما بين 4 و 15 مولوداً. يتغذى أساساً على القشريات وأيضاً على رأسيات الأرجل والأسماك.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. شائع إلى عرضي في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّبة أو المُبطنة. مُستهدف في تونس.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي إلى شائع في المنطقة. ينتشر في شرق الأطلسي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



upper and lower teeth
سن علوية وأخرى سفلية





TRIAKIDAE

Mustelus punctulatus Risso, 1826

ثلاثيات الأشعة

Ar – كلب منقط

FAO names: En – Blackspotted smooth-hound; Fr – Émissole pointillée; Sp – Musola pimienta;

Size: From 70 to 100 cm TL (200 cm TL).

Habitat and biology: Demersal mainly over soft bottoms, at depths ranging from 5 to 400 m. Viviparous. Feeds probably on crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets.

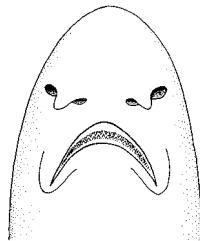
Distribution: Mediterranean, absent in easternmost part of the area and occasionally elsewhere. Eastern Atlantic. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 70–100 سم والأقصى 200 سم.

المونول وعلم الحياة: مجاور للقاع على قيعان رخوة بشكل أساسى على أعماق تتفاوت ما بين 5 و 400 متر. ولود. يُحتمل أنه يتغذى على الفشريات.

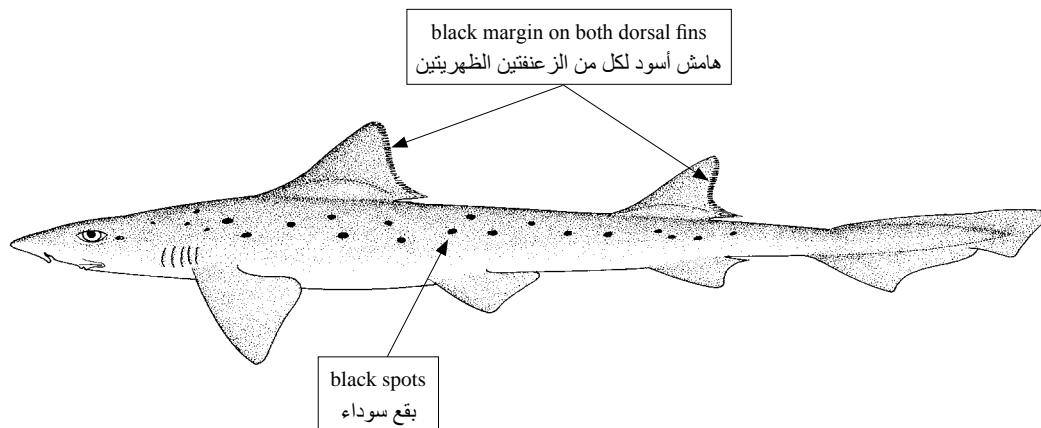
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوى. عَرَضِي في شبَّاك الجَرف القاعي، وخيوط الشِراك، والشبَّاك المُشَرِّبة أو البَطْئَة.

التوزُّع: البحر المتوسط، غائب في أقصى شرق المنطقة وعَرَضِي في الأنحاء الأخرى منها. يَتَّسِيرُ في شرق الأطلسي. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head

الجانب السفلي للرأس



CARCHARHINIDAE

Carcharhinus brachyurus (Günther, 1870)

FAO names: En – Copper shark; Fr – Requin cuivre; Sp – Tiburón cobrizo;

Size: From 200 to 220 cm TL (300 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 100 m. Viviparous. Feeds mainly on pelagic and benthic fishes and cephalopods, as well as on sharks and rays.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with trawls, longlines and entangling nets. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

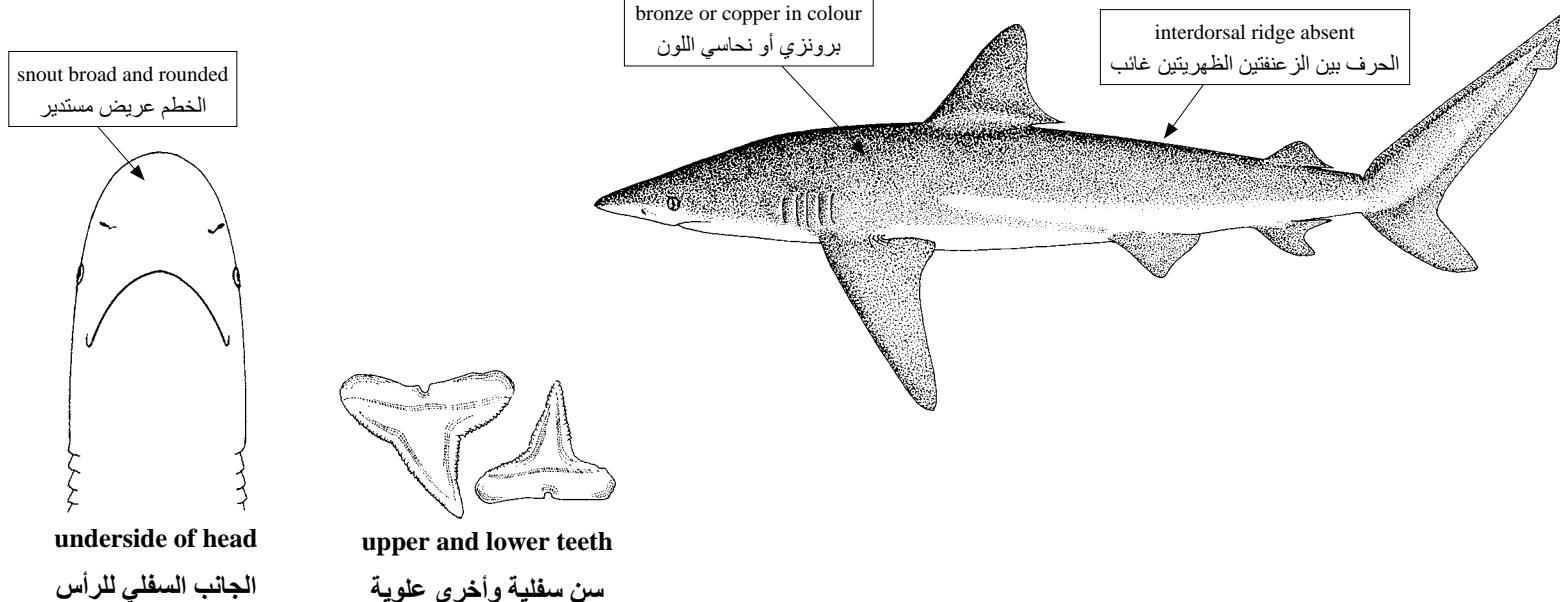
Distribution: Mediterranean, occasional to rare in the area. Tropical, subtropical and warm temperate waters.

الحجم: الطول الكلي 200–220 سم والأقصى 300 سم.

الموئل وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 100 متر. ولود. ينبعذ أساساً على الأسماك ورأسيات الأرجل البيلاجية والقاعية، وكذلك على القروش والثعفيتين.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شباك الجرف، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّبة أو المُبطنة. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستقرار.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي إلى نادر في المنطقة. ينتشر في المياه المدارية وشبه المدارية والمعتدلة المائلة للدفع.





CARCHARHINIDAE

Carcharhinus brevipinna (Müller and Henle, 1839)

البُنْكِيَات

Ar – قرش لوليبي

FAO names: En – Spinner shark; Fr – Requin tisserand; Sp – Tiburón aleta negra;

Size: From 150 to 210 cm TL (280 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from the surface to 100 m. Viviparous, one litter every two years with 6 to 20 young. Feeds mainly on pelagic fishes, as well as small sharks and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught commonly to occasionally with bottom trawls, longlines and entangling nets. Targeted in Tunisia and Libya. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

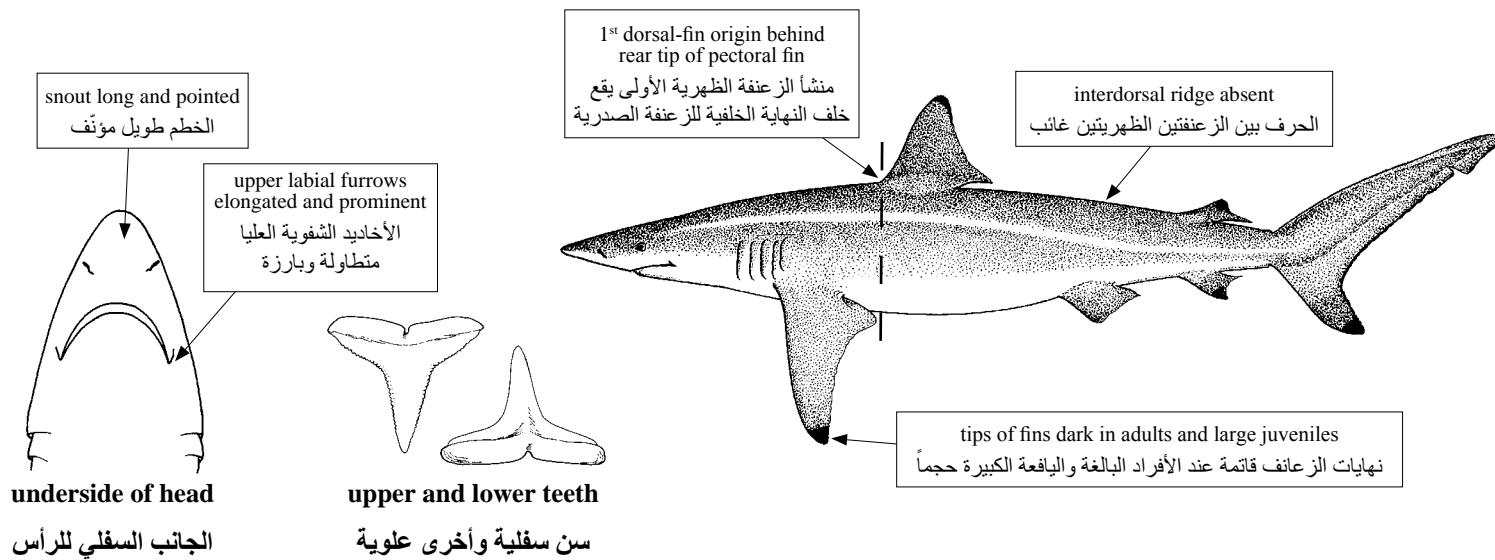
Distribution: Mediterranean, rare to occasional in the area. Temperate and tropical waters, absent in eastern Pacific.

الحجم: الطول الكلي 150–210 سم والأقصى 280 سم.

المونول وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 100 متر. ولود، تلد البطن كل سنتين ما بين 6 و 20 مولوداً. يتغذى أساساً على الأسماك البيلاجية والفروش الصغيرة ورأسيات الأرجل.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. شائع إلى عرضي في ثبات الجرف القاعي، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّكة أو المُبْطَنة. مُستهدَف في تونس وليبيا. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، نادر إلى عرضي في المنطقة. ينتشر في المياه المعتدلة والمدارية وغالب في شرق المحيط الهادئ.



CARCHARHINIDAE

Carcharhinus falciformis (Müller and Henle, 1839)

البنكيات

FAO names: En – Silky shark; Fr – Requin soyeux; Sp – Tiburón jaquetón;

Ar – قرش حريري

Size: From 200 to 250 cm TL (350 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 500 m. Viviparous, litter with 12 to 14 young. Feeds mainly on fishes, but also on squids and pelagic crabs.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with trawls, longlines and entangling nets. Commonly caught in Morocco in midwater trawls. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

Distribution: Mediterranean, occasional in western part of the area, very rare to absent elsewhere. Tropical and subtropical waters.

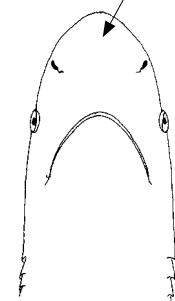
الحجم: الطول الكلي 200–250 سم والأقصى 350 سم.

الموند وعلم الحياة: بيلاجي على أعمق تناول ما بين السطح و 500 متر. ثلث البطن ما بين 12 و 14 مولودا. يتغذى أساساً على الأسماك وأيضاً على الحبار والسرطانات البيلاجية.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف، وخيوط الشراك، والشباك المُشربة أو المُبَطَّنة. شائع في المغرب في شباك الجرف في وسط الماء. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

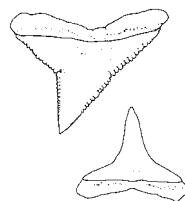
التوزُّع: البحر المتوسط، عَرَضي في غرب المنطقة وشديد الندرة إلى غائب في أنحائها الأخرى. ينتشر في المياه المدارية وشبه المدارية.

snout equal to or slightly shorter than mouth width
الخطم مساوٍ لعرض الفم أو هو أقصر قليلاً



underside of head
الجانب السفلي للرأس

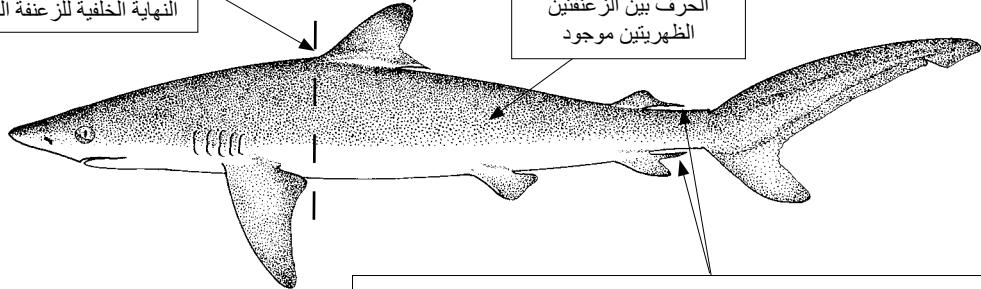
1st dorsal-fin origin over or behind rear tip of pectoral fin
من هنا الزعنفة الظهرية الأولى يقع فوق النهاية الخلفية للزعنفة الصدرية أو خلفها



upper and lower teeth
سن سفلية وأخرى علوية

1st dorsal fin falcate and moderate-sized
الزعنفة الظهرية الأولى عقمه متوسطة الحجم

interdorsal ridge present
الحرف بين الزعنفتين الظهريتين موجود



free rear tip of 2nd dorsal and anal fins very long
نهاية الخلفية للحرة لكل من الزعنفة الظهرية الثانية والزعنفة الشرجية غاية في الطول





CARCHARHINIDAE

Carcharhinus limbatus (Müller and Henle, 1839)

البُنْكِيَات

Ar – قرش مكحّل

FAO names: En – Blacktip shark; Fr – Requin bordé; Sp – Tiburón macuira;

Size: From 120 to 250 cm TL (340 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface down to 100 m. Viviparous, one litter every two years with 10 to 14 young. Feeds mainly on fishes, as well as small rays and sharks, cephalopods and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with entangling nets and longlines. Targeted in Libya. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

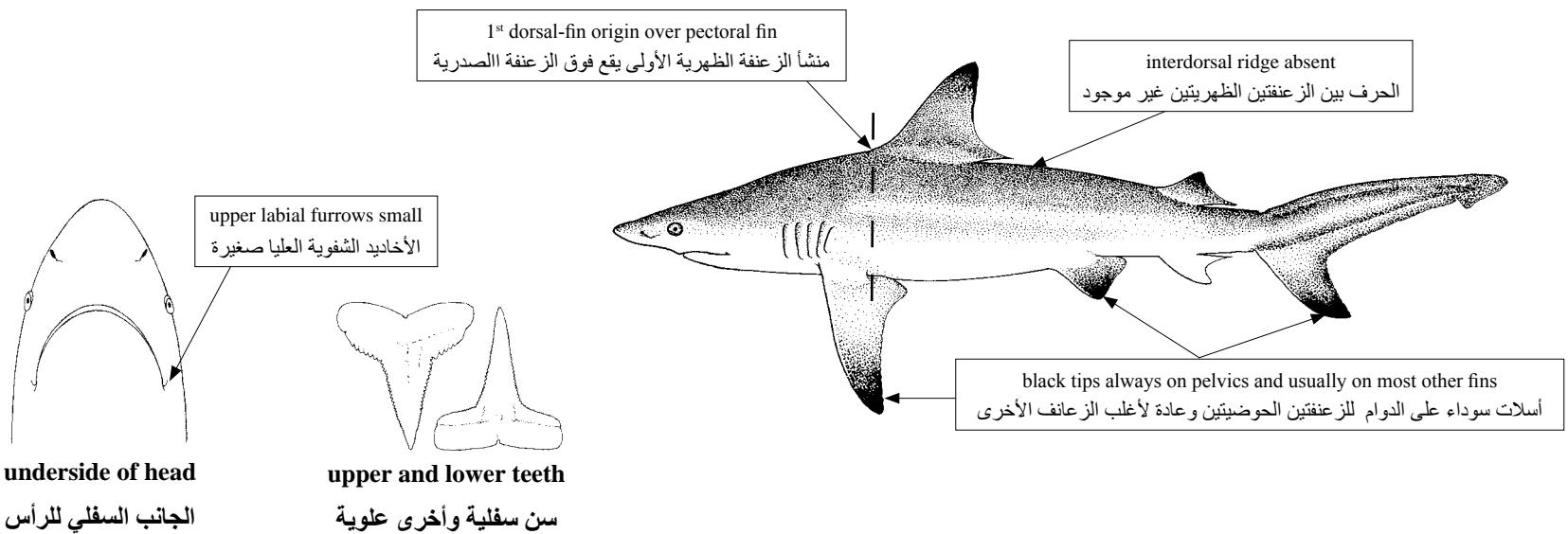
Distribution: Mediterranean, occasional to rare in the area. Cosmopolitan species in temperate and tropical waters. Near threatened in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 120–250 سم والأقصى 340 سم.

الموئل وعلم الحياة: بيلاجي. يتواجد على أعماق تتراوح ما بين السطح و 100 متر. ولود، تلد البطن كل سنتين ما بين 10 و 14 مولودا. يتغذى أساساً على الأسماك وأيضاً على القروش والشنيفات الصغيرة ورأسيات الأرجل والقشريات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في الشباك المُشرِّبة أو البُلْطَة وخيוט الشرك. مُستهدَف في ليبيا. يمكن أن يُصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الإستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي إلى نادر في المنطقة. ينتشر عالمياً في المياه المعتدلة والمدارية. شبه مهدد في البحر المتوسط.



CARCHARHINIDAE

Carcharhinus obscurus (Lesueur, 1818)

البنكيات

Ar – قرش أسود

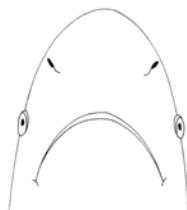
FAO names: En – Dusky shark; Fr – Requin sombre; Sp – Tiburón arenero;

Size: From 200 to 250 cm TL (420 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic or demersal, at depths ranging from the surface to 400 m. Viviparous, litter with 6 to 14 young. Feeds mainly on fishes, but also on pelagic cephalopods and crustaceans.

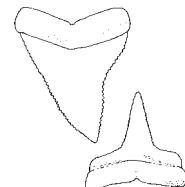
Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets. Caught in traps in Tunisia. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

Distribution: Rare in the Mediterranean. Temperate and tropical waters. Threatened in the Mediterranean.



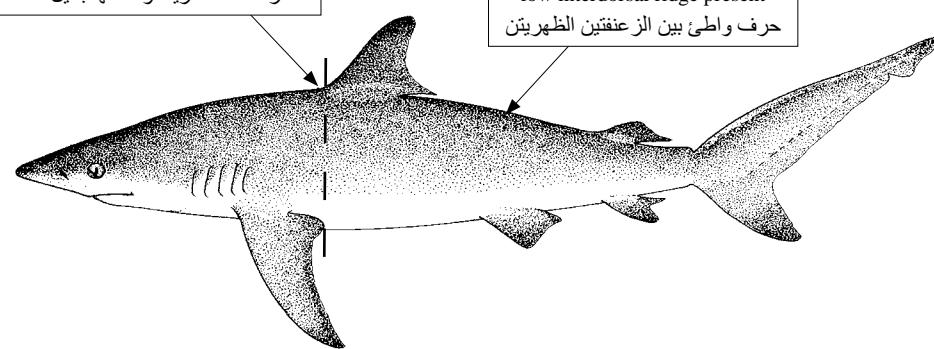
underside of head

الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth

سن سفلية وأخرى علوية



الحجم: الطول الكلي 200–250 سم والأقصى 420 سم.

الموئل وعلم الحياة: بيلاجي أو مجاور للقاع على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 400 متر. ولُدَّ
تلد البطن ما بين 6 و 14 مولوداً. يتغذى أساساً على الأسماك وأيضاً على رأسيات الأرجل والقشريات
البيلاجية.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عُرضي إلى نادر في شباك الجرف القاعي، وخيوط الشراك،
والشباك المُشرِّكة أو المُبْطَنة. يتم صيده بالفخاخ في تونس. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود
غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: نادر في المتوسط. ينتشر في المياه المعتدلة والمدارية. مهدد في البحر المتوسط.



CARCHARHINIDAE

Carcharhinus plumbeus (Nardo, 1827)

البُنْكِيَات

Ar – قرش رمادي

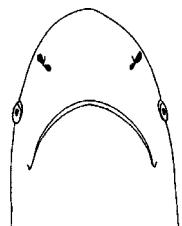
FAO names: En – Sandbar shark; Fr – Requin gris; Sp – Tiburón trozo;

Size: From 150 to 200 cm TL (300 cm TL).

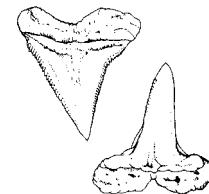
Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from the surface to 300 m. Viviparous, one litter every 2 to 3 years, with 6 to 18 young. Feeds mainly on fishes, but also on sharks and rays, and some invertebrates such as cephalopods and crustaceans.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught commonly to occasionally with trawls, longlines and entangling nets. Targeted in Tunisia and Libya by a coastal shark gillnet. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

Distribution: Mediterranean, common in the area but very rare to absent in easternmost part. Temperate and tropical waters, except in the eastern Pacific. Threatened in the Mediterranean.



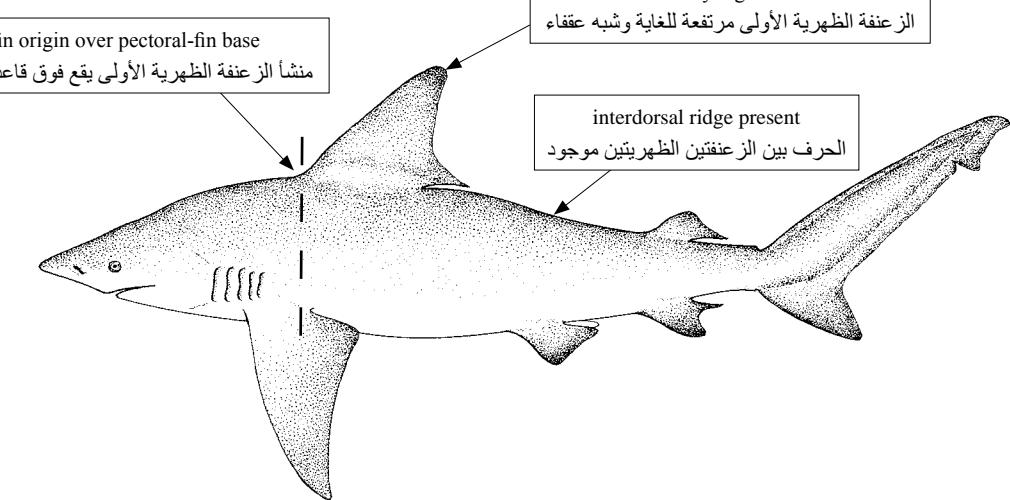
underside of head



upper and lower teeth

الجانب السفلي للرأس

سن سفلية وأخرى علوية



الحجم: الطول الكلي 150–200 سم والأقصى 300 سم.

المونول وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتراوّت ما بين السطح و 300 متر. ولود، تذ البطن كل سنتين إلى ثلاثة سنوات ما بين 6 و 18 مولوداً. يتغذى أساساً على الأسماك وأيضاً على القروش والشنفيّات وبعض اللافقاريات كرأسيات الأرجل والقشريّات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. شائع إلى عرضي في شباك الجرف، وخيوط الشراك، والشباك المنسّبة أو المبطنة. مُستهدَف في تونس ولبيا في الشباك الغاسلية الساحلية الخاصة بالقروش. يمكن أن يصبح خطراً في هاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، شائع في المنطقة ولكنه شديد الندرة إلى غائب في أقصى شرقها. ينتشر في المياه المعتدلة والمدارية باستثناء شرق المحيط الهادئ. مهدد في البحر المتوسط.

CARCHARHINIDAE

Prionace glauca (Linnaeus, 1758)

البُنْبُكيات

FAO names: En – Blue shark; Fr – Peau bleue; Sp – Tiberón azul;

Ar – قرش أزرق

Size: From 200 to 250 cm TL (450 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic, at depths ranging from the surface to 250 m. Viviparous, litter with up to 135 young. Feeds on fishes, sharks, squids, pelagic crabs, as well as carrion and sometimes sea birds.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally with trawls, longlines and entangling nets. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

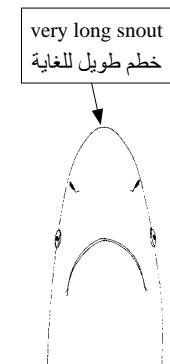
Distribution: Mediterranean, occasional to common in the area. Cosmopolitan in tropical and cold temperate waters. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 200–250 سم والأقصى 450 سم.

المولود وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتراوّت ما بين السطح و 250 متراً. ولود، تلد البطن لغاية 135 مولوداً. يتغذى على الأسماك والقرش والحيتان والسرطانات البيلاجية وكذلك على الجيف وأحياناً على طيور البحر.

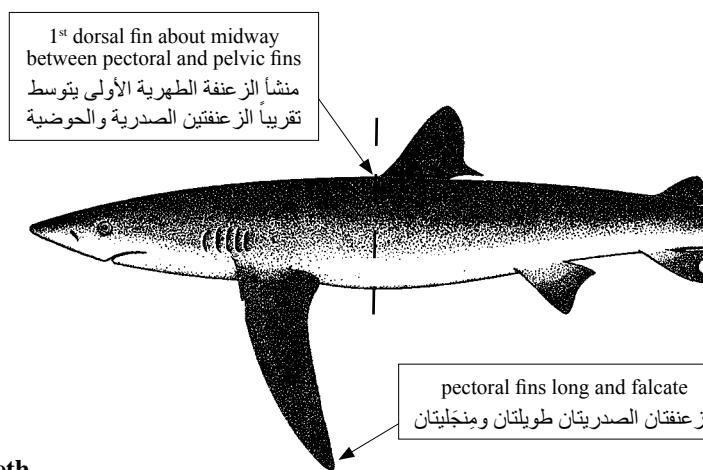
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي في شباك الجرف، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّبة أو المُبطنة. يمكن أن يصبح خطراً في هاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، عرضي إلى شائع في المنطقة. عالمي الانتشار في المياه المدارية والمعتدلة المائلة للبرودة. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head
الجانب السفلي للرأس

upper and lower teeth
سن سفلية وأخرى علوية





SPHYRNIDAE

Sphyrna lewini (Griffith and Smith, 1834)

مِطْرَقِيَّاتُ الرَّأْسِ

Ar - أبو مطرقة مخرم

FAO names: En – Scalloped hammerhead; Fr – Requin-marteau halicorne; Sp – Cornuda común;

Size: From 230 to 280 cm TL (420 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from the surface to 300 m. Viviparous, litter with 15 to 31 young. Feeds mainly on fishes and cephalopods, but also on crustaceans and sharks and rays.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught rarely with midwater trawls, longlines and entangling nets. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

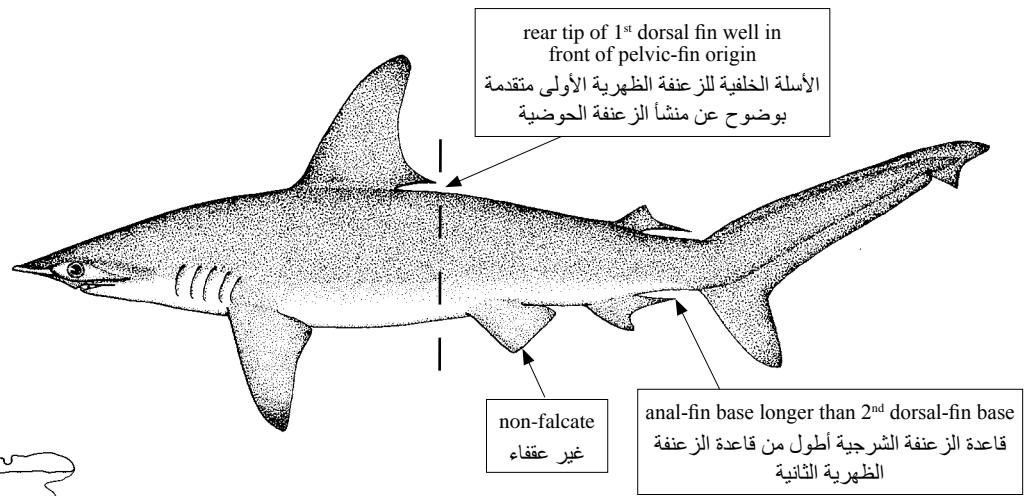
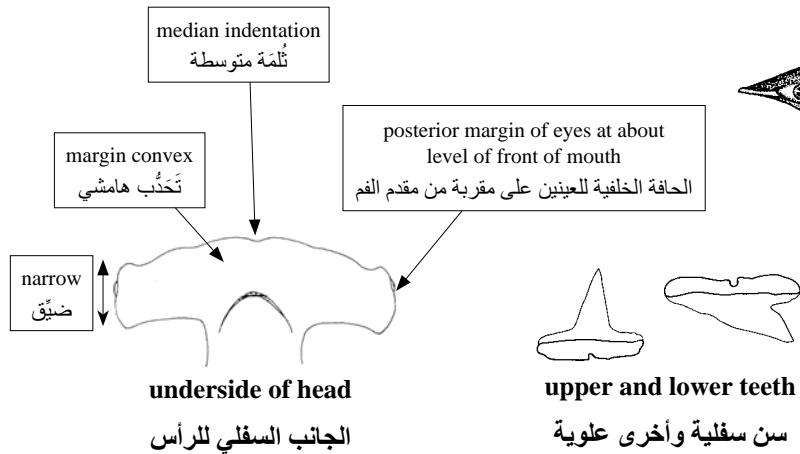
Distribution: Mediterranean, very rare to absent in the area. Temperate and tropical waters.

الحجم: الطول الكلي 230–280 سم والأقصى 420 سم.

المونيل وعلم الحياة: يبلجي على أعماق تناولت ما بين السطح و 300 متر. ولود، تلد البطن ما بين 15 و 31 مولودا. يتغذى أساساً على الأسماك ورأسيات الأرجل إضافةً إلى القشريات والقروش والسفنيات.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. نادر في شباك الجرف في وسط الماء، وخيوط الشراك، والشباك المُشَرِّكة أو المُبَطَّنة. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستفزاز.

التوزُّع: البحر المتوسط، شديد الندرة إلى غائب في المنطقة. ينتشر في المياه المعتدلة والمدارية.



SPHYRNIDAE

Sphyrna zygaena (Linnaeus, 1758)

مطرقيات الرأس

FAO names: En – Smooth hammerhead; Fr – Requin-marteau commun; Sp – Cornuda cruz;

أبو مطرقة ناعم – Ar

Size: From 180 to 250 cm TL (400 cm TL).

Habitat and biology: Pelagic over depths ranging from the surface to 200 m. Viviparous, litter with up to 37 embryos. Feeds mainly on sharks and rays but also preys on fishes, crustaceans and cephalopods.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with midwater trawls, longlines and entangling nets. Potentially dangerous species, can attack in presence of food or if provoked.

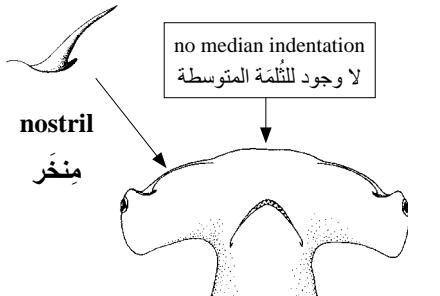
Distribution: Mediterranean, occasional to very rare in the area. Temperate and tropical waters of all oceans. Vulnerable in the Mediterranean.

الحجم: الطول الكلي 180–250 سم والأقصى 400 سم.

المولود وعلم الحياة: بيلاجي على أعماق تتفاوت ما بين السطح و 200 متر. ولود، تحمل البطن لعابية 37 جنيناً. يتغذى أساساً على القروش والثدييات كما يفترس الأسماك والقشريات ورأسيات الأرجل.

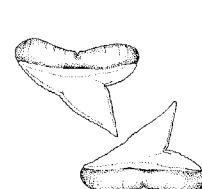
الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عَرَضِي إلى نادر في شباك الجرف في وسط الماء، وخيوط الشراك، والشباك المُشرِّكة أو المُبطنَة. يمكن أن يصبح خطراً فيهاجم عند وجود غذاء أو عند الاستقرار.

التوسيع: البحر المتوسط، عَرَضِي إلى شديد الندرة في المنطقة. ينتشر في المياه المعتدلة والمدارية في جميع المحيطات. مهدد بشكل حاد في البحر المتوسط.



underside of head

الجانب السفلي للرأس



upper and lower teeth

سن سفلية وأخرى علوية

